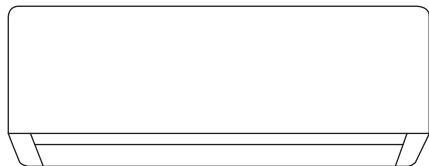


Setup Instructions

Wireless LAN Module (built-in)



Istruzioni di funzionamento
Modulo LAN wireless (integrato) 2-23

Leggere attentamente le istruzioni e conservare questo opuscolo per potervi fare riferimento in futuro.

Instellingsinstructies
Draadloze LAN-module (ingebouwd) 24-45

Lees deze gebruikshandleiding grondig en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Instruções de configuração
Módulo LAN sem fios (incorporado) 46-67

Leia cuidadosamente este manual de utilização e guarde-o para futura consulta.

Инструкции за настройка
Модул за безжична локална мрежа (вграден) 68-89

Моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба и ги запазете за бъдещи справки.



Adattatore di rete integrato che consente, ovunque siate, di controllare il funzionamento del condizionatore.

Grazie per avere acquistato questo prodotto Panasonic.

Indice

Precauzioni per la sicurezza	2-3
Panoramica del sistema	4
Modalità d'uso	5-18
Domande frequenti adattatore di rete e app	19-21
Soluzione dei problemi	22
Informazioni	22-23
Copyright	90-94

Precauzioni per la sicurezza

Prima di provare a controllare / mettere in funzione il condizionatore d'aria mediante comunicazione wireless da remoto, assicurarsi di verificare l'installazione dell'apparecchio e l'area circostante, nonché la presenza di eventuali persone nelle vicinanze.

Per evitare lesioni personali, lesioni ad altri o danni alla proprietà, rispettare quanto segue:

In caso di uso scorretto dovuto alla mancata osservanza delle istruzioni, si possono provocare infortuni o danni di varia natura, la cui gravità è indicata dai seguenti simboli:

 AVVERTENZE	Questo simbolo indica un pericolo di morte o lesioni gravi.
--	---

 ATTENZIONE	Questo simbolo indica un rischio di lesioni o danni materiali.
--	--

Le istruzioni sono classificate in varie tipologie, contrassegnate dai seguenti simboli:



Questo simbolo indica un'azione PROIBITA.



Questo simbolo indica un'azione OBBLIGATORIA.



AVVERTENZE

Adattatore di rete (attivato)



Non utilizzare l'unità interna in prossimità di apparecchiature mediche o apparecchiature di controllo automatiche (porte automatiche, allarmi cablati, ecc.).

(Le onde radio provenienti dall'unità interna potrebbero interferire con l'apparecchiatura e causare incidenti dovuti a malfunzionamento)

Precauzioni per la sicurezza



Mantenersi a una distanza di almeno 15 cm dall'unità interna se si ha un pacemaker cardiaco.
(Le onde radio provenienti dall'unità interna potrebbero interferire con il funzionamento del pacemaker)



ATTENZIONE

Adattatore di rete (attivato)



Verificare prima i seguenti requisiti (a casa):

- Inserire completamente la spina di alimentazione. Assicurarsi che non vi sia accumulo di polvere sulla spina di alimentazione.
(Ciò può causare incendi a causa di una possibile ignizione sui contatti dell'alimentazione)
- Verificare la condizione di attivazione del timer da parte di terzi.
(Un improvviso avvio/interruzione potrebbe causare danni a persone, animali e piante)
- Non deve essere presente alcuna anomalia nel condizionatore d'aria come ad esempio un cambio del flusso d'aria. Assicurarsi che non siano presenti oggetti che potrebbero spostarsi facilmente a seguito del flusso d'aria ricevuto. La caduta o lo spostamento di oggetti potrebbe causare pericoli, ad esempio incendi, lesioni, ecc.
- Utilizzare sempre il telecomando quando esiste la possibilità che siano presenti persone (come neonati, bambini, persone disabili, anziani o persone cagionevoli di salute) incapaci di controllare da soli la temperatura e che fanno affidamento su una configurazione del condizionatore d'aria pre-impostata.
L'aumento o la diminuzione della temperatura a seguito di un funzionamento da remoto può causare disagi agli occupanti e/o perturbare la loro routine quotidiana.
Le piante e gli animali possono subire le conseguenze di improvvise regolazioni della temperatura.



Verificare i seguenti requisiti prima di mettere in funzione il condizionatore d'aria da remoto:

- Informare le persone presenti nelle vicinanze dell'area affetta dal condizionatore d'aria che il funzionamento e le impostazioni del condizionatore d'aria verranno controllate da remoto. Ciò per evitare qualsiasi possibilità di conseguenze serie sulle persone, sia per la sorpresa sia a seguito delle modifiche improvvise della temperatura (da temperatura confortevole a freddo o viceversa).

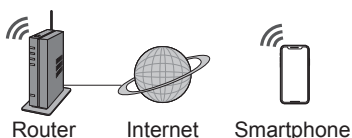
(Ciò potrebbe causare lesioni alle persone a causa delle modifiche improvvise della temperatura esterna e dell'ambiente interno. La regolazione della temperatura può essere effettuata tramite il telecomando)

- Se la schermata principale dell'APP Panasonic Comfort Cloud non riflette lo stato del funzionamento, utilizzare il telecomando per mettere in funzione il condizionatore d'aria.
- Poiché l'APP comunica tramite rete, possono verificarsi delle occasioni in cui il funzionamento da remoto non è possibile a causa di problemi di comunicazione e/o di rete (ad esempio downtime del server Panasonic Cloud, downtime del server dei fornitori della comunicazione, connessione Wi-Fi, ecc.). In caso di tali problemi, utilizzare il telecomando per mettere in funzione il condizionatore d'aria.

Panoramica del sistema



Componenti necessari
(da acquistare e sottoscrivere separatamente)



Scaricare dall'app store



App Panasonic Comfort Cloud (gratuita)

- Questa funzione richiede che l'app funzioni con uno smartphone con Android 5.0 e superiore, oppure iOS 9 e superiore. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che l'app funzioni correttamente con tutte le versioni.
- L'adattatore di rete è stato progettato specificamente come terminale per l'app "Panasonic Comfort Cloud".
- La copertura della rete LAN wireless deve raggiungere la posizione di installazione dell'unità interna.

Specifiche

Adattatore di rete	Modulo LAN wireless (integrato)
Modello	DNSK-P11
Tensione di ingresso	5 V CC (dall'unità interna del condizionatore d'aria)
Consumo corrente	Tx/Rx max. 290/100 mA
Standard LAN senza fili	IEEE 802,11 b/g/n
Gamma di frequenza	Banda a 2,4 GHz
Crittografia	WPA2-PSK (TKIP/AES)

Precauzione

- NON smontare o alterare in alcun modo l'adattatore di rete.
- NON rimuovere l'adattatore di rete dall'unità interna durante il funzionamento.
- I dati trasmessi e ricevuti tramite onde radio possono essere intercettati e monitorati.

Potenza massima in radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza

Tipo di wireless	Banda di frequenza	Max. EIRP (dBm)
WLAN	2412 - 2472 MHz	20 dBm

Modalità d'uso

Precauzioni d'uso

- Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi di leggere tutte le precauzioni indicate nel presente manuale. L'azienda non è responsabile di eventuali difetti e danni avvenuti durante l'uso di questo prodotto a seguito di un uso non corretto o durante l'uso da parte dell'utente o di terzi, salvo nel caso di un riconoscimento di responsabilità in relazione a malfunzionamenti.

Misura di sicurezza

- Il LAN wireless utilizza onde radio per scambiare informazioni. Pertanto, esiste il rischio di un accesso non autorizzato.
- Inizializzare le impostazioni dell'app sul prodotto prima dello smaltimento o del trasferimento a terzi.

Prima di impostare la connessione di rete

- Verificare che il router wireless sia collegato correttamente alla rete.
- Verificare che la LAN wireless dello smartphone sia attivata.
- Verificare che lo smartphone e questo prodotto siano connessi allo stesso router wireless.

Installazione app

Per utenti Android (Android 5.0 e superiore)

- Aprire 
- Cercare l'app "Panasonic Comfort Cloud".
- Scaricare e installare l'app.

Per utenti iOS (iOS 9 e superiore)

- Aprire 
- Cercare l'app "Panasonic Comfort Cloud".
- Scaricare e installare l'app.

Nota

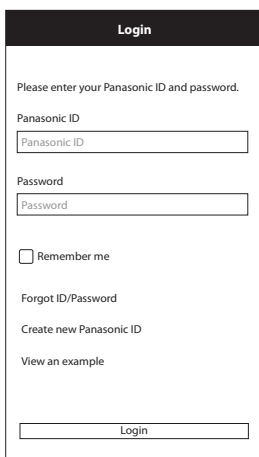
- L'interfaccia utente dell'app potrebbe cambiare senza preavviso in caso di aggiornamento della versione.
- L'utilizzo di questa app è gratuito. Tuttavia, si potrebbero sostenere delle spese per la connessione di rete e il funzionamento.

Avvio di "Panasonic Comfort Cloud"

Creazione di una nuova ID Panasonic

Utilizzare l'app "Panasonic Comfort Cloud" come opzione per controllare questo prodotto.

- Per i nuovi utenti, selezionare "Create new Panasonic ID" per registrarsi.
- Per gli utenti registrati, accedere utilizzando ID e password Panasonic.



Login

Please enter your Panasonic ID and password.

Panasonic ID

Password

Remember me

Forgot ID/Password

Create new Panasonic ID

[View an example](#)

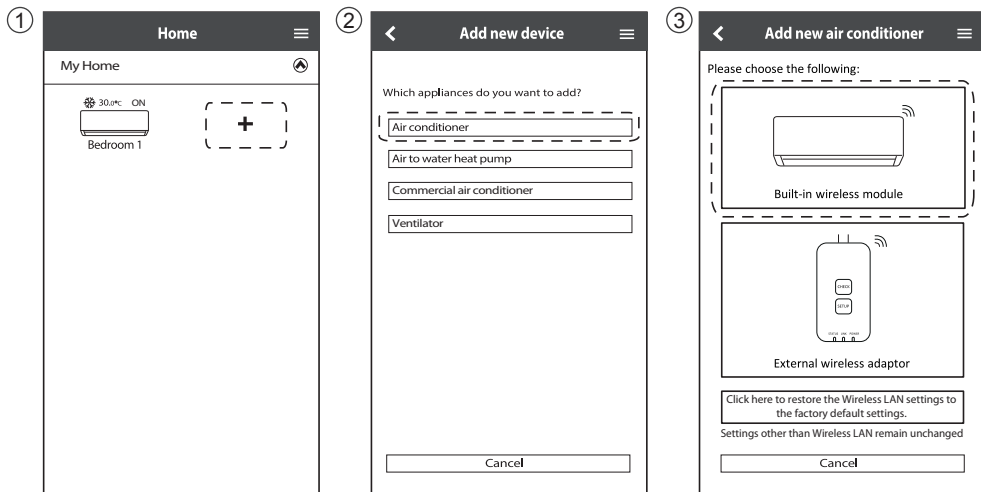
Login

Modalità d'uso


Impostazione app

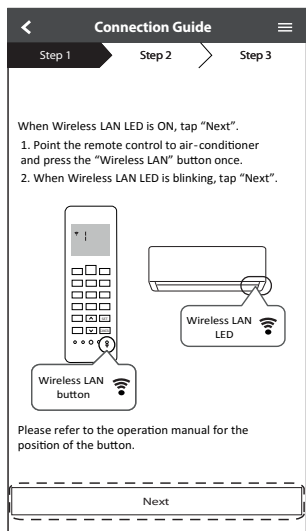
Aggiunta di un nuovo condizionatore d'aria

- Prima di utilizzare l'app “Panasonic Comfort Cloud”, è necessario registrare questo prodotto.



Impostazione della rete di collegamento


- ① Controllare che il LED della LAN wireless sia acceso. Puntare il telecomando verso il condizionatore d'aria e premere il pulsante  della LAN wireless fino a quando il LED della LAN wireless inizia a lampeggiare.



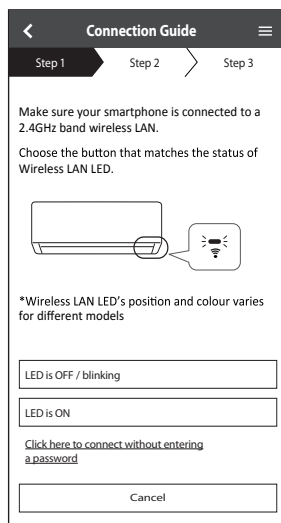
Lampeggio veloce	L'unità sta effettuando il collegamento.
Lampeggio lento	L'unità non riesce a effettuare il collegamento.
Nessun lampeggio (luce fissa)	L'unità ha effettuato il collegamento.

- Il collegamento all'unità avviene anche se l'unità è spenta.

Nota




- Se il LED della LAN wireless lampeggia continuamente e non si desidera utilizzare l'app, premere il pulsante  della LAN wireless per spegnerla.

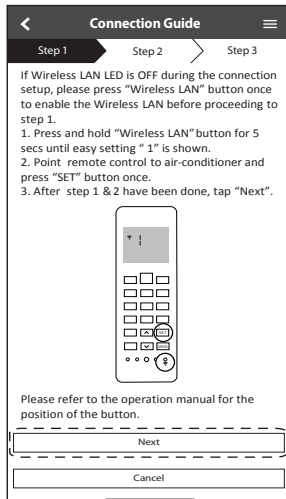
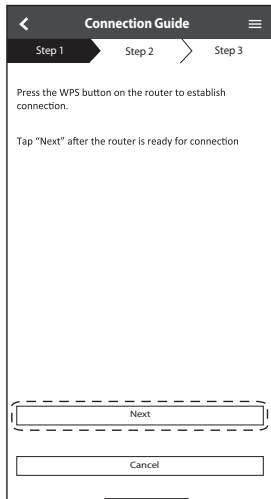
- ② Selezionare lo stato del LED della LAN wireless.



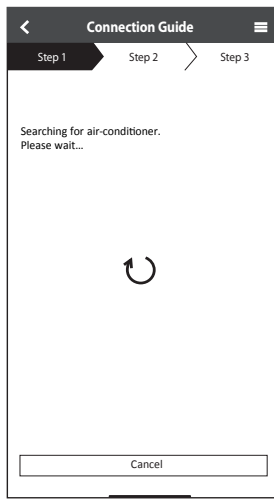
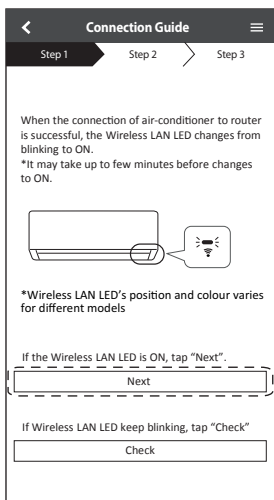
Modalità d'uso

Collegamento alla rete tramite modalità WPS (metodo 1)

- ① Premere il pulsante WPS sul router che dovrà essere collegato al condizionatore d'aria.
 - Controllare che il LED della LAN wireless sia acceso. Se il LED della LAN wireless è spento, premere il pulsante  della LAN wireless e abilitare il collegamento LAN wireless.
- ② Controllare che il LED della LAN wireless sia acceso. Premere il pulsante  della LAN wireless per 5 secondi fino a quando appare "1" sul telecomando. Puntare il telecomando verso il condizionatore d'aria e premere .






- ③ Una volta effettuato il collegamento corretto tra il condizionatore d'aria e il router, il LED della LAN wireless cessa di lampeggiare e si accende.
- ④ Se il LED della LAN wireless continua a lampeggiare, controllare il collegamento al router wireless.

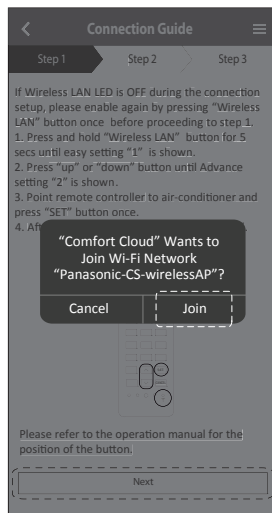
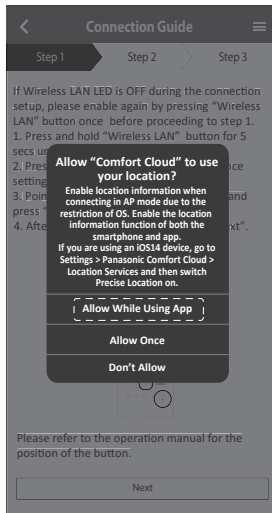
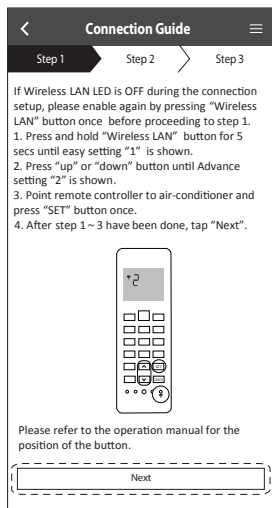


Collegamento alla rete tramite modalità AP (metodo 2)

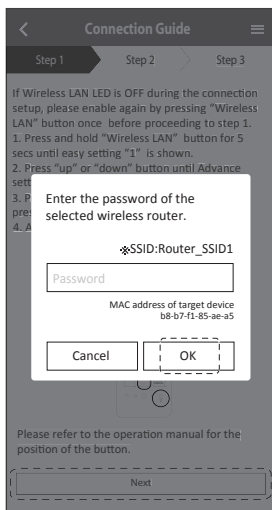
(Solo per Android 5.0 e superiore & iOS 11 e superiore)

- 1 Controllare che il LED della LAN wireless sia acceso. Premere il pulsante  della LAN wireless per 5 secondi fino a quando appare "1" sul telecomando.

Premere  fino a quando appare "2". Puntare il telecomando verso il condizionatore d'aria e premere . Scegliere per collegarsi alla rete "Panasonic-CS-wirelessAP".

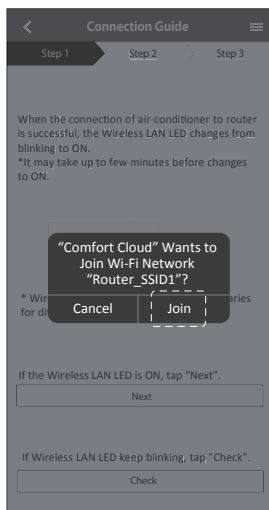
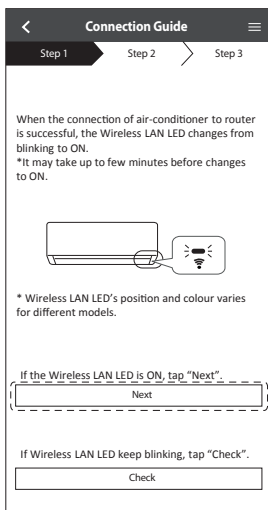


- 2 Immettere la password del router wireless selezionato e continuare.



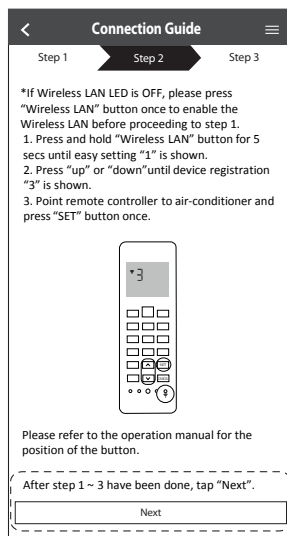
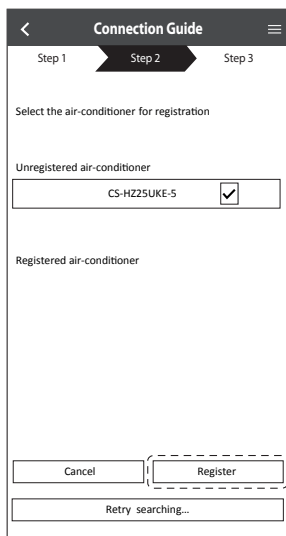
Modalità d'uso

- ③ Una volta effettuato il collegamento corretto tra il condizionatore d'aria e il router, il LED della LAN wireless cessa di lampeggiare e si accende. Se il LED della LAN wireless è acceso, collegare lo smartphone al router wireless per proseguire la configurazione.
- Se il LED della LAN wireless continua a lampeggiare, controllare il collegamento al router wireless.



Selezionare il condizionatore d'aria e impostare la password

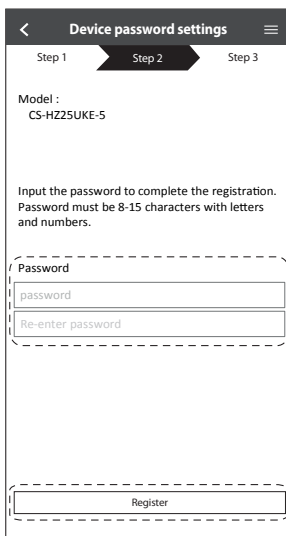
- ① Selezionare il modello per registrare il condizionatore d'aria.



- ② Impostare una password per completare la registrazione. La password deve contenere 8-15 caratteri comprese lettere e numeri.

Nota

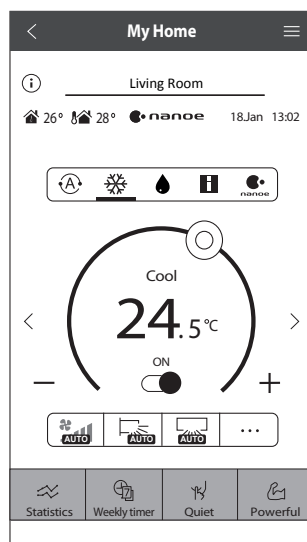
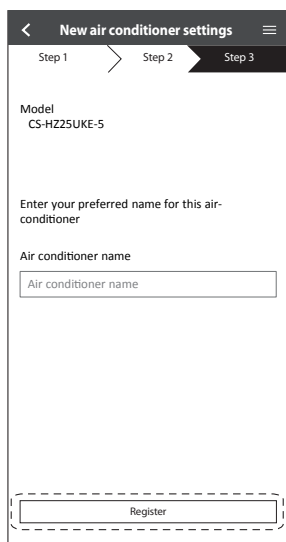
- Conservare la password per uso futuro. È possibile utilizzare la stessa password quando si registrano altri dispositivi Panasonic.



Modalità d'uso

Registrazione completata

- ① Dopo aver effettuato la registrazione e stabilito la connessione tra l'app e il condizionatore d'aria, impostare il nome preferito per identificare facilmente il condizionatore d'aria.
 - Dopo aver registrato il nome preferito per il condizionatore d'aria, è possibile utilizzare le funzioni dell'app "Panasonic Comfort Cloud".
- ② Oltre al controllo del funzionamento, l'applicazione può monitorare il consumo energetico stimato e fare un confronto con diverse fasce orarie facendo riferimento al grafico delle statistiche.

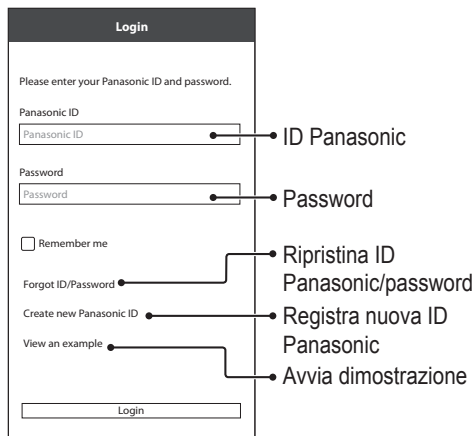


Nota

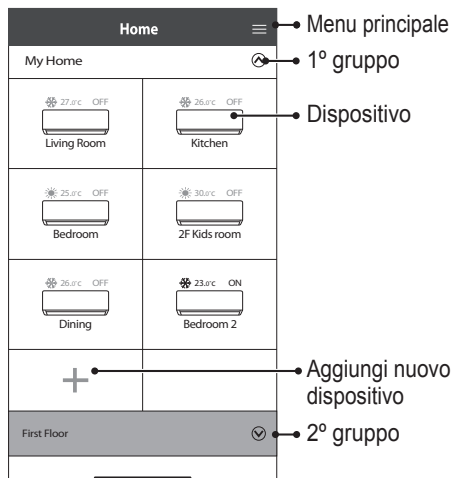
- Controllare lo stato di connettività dell'app prima e durante il funzionamento. Se lo stato non è mostrato, utilizzare il telecomando per azionare il condizionatore d'aria.

Avviare l'app

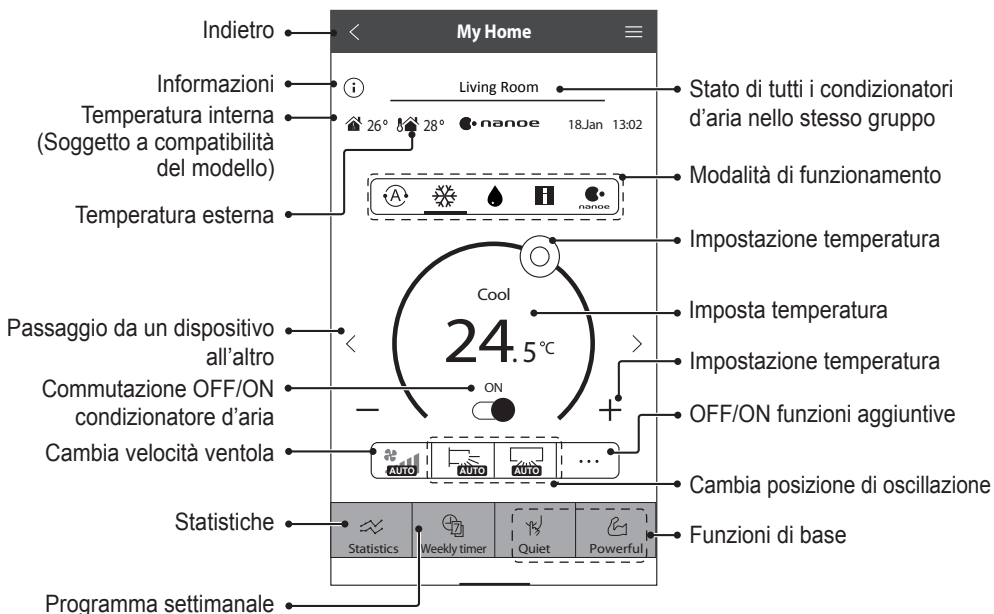
① Effettuare l'accesso all'app "Panasonic Comfort Cloud".



② Selezionare il condizionatore d'aria da comandare.



Schermata dispositivo principale - Impostazione funzionamento



Modalità d'uso

Informazioni

The 'Information' screen displays sections for 'Users awaiting your approval', 'Error messages', and 'Notifications'. The 'User approval' screen shows details for 'User A' and options to approve or deny access to the air conditioner.

Annotations:

- Approvazione dell'utente (User approval)
- Diritto di controllo dell'utente (User control rights)
- Messaggi di errore del condizionatore d'aria (Air conditioner error messages)
- Notifiche (Notifications)

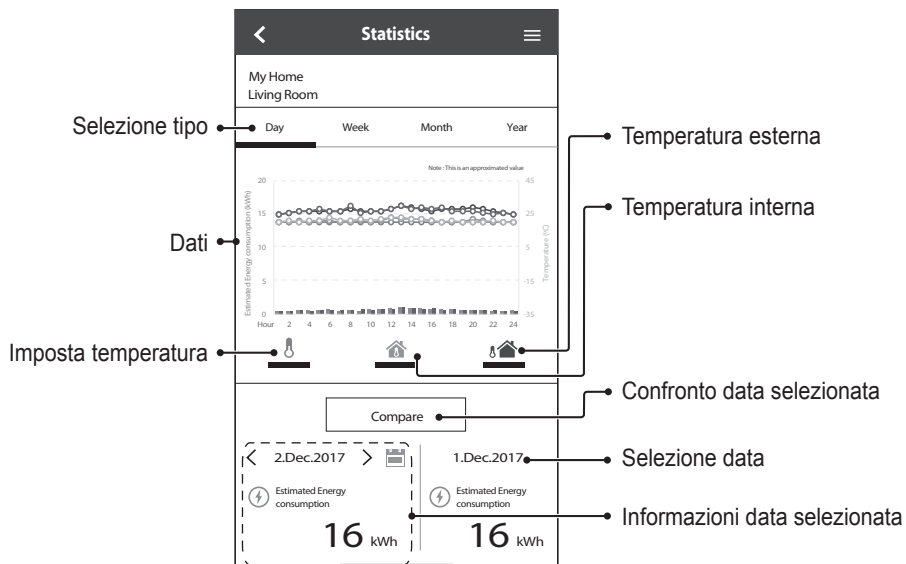
Stato del condizionatore d'aria

The 'Air conditioners' screen lists rooms with their current status (OFF/ON), mode (snowflake/sun icon), and temperature. A confirmation dialog asks to turn on all air conditioners.

Annotations:

- Commutazione OFF/ON condizionatore d'aria individuale (Individual air conditioner ON/OFF switching)
- Stato del condizionatore d'aria (OFF/ON, modalità di funzionamento e temperatura impostata) (Air conditioner status (OFF/ON, operating mode and set temperature))
- Tutto OFF/ Tutto ON (All OFF/ All ON)

Statistiche



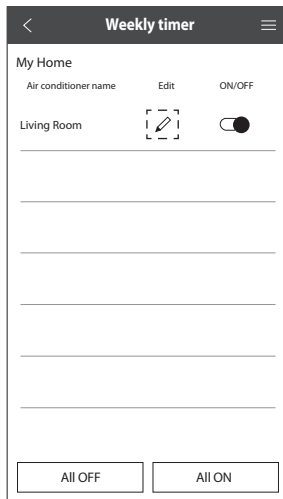
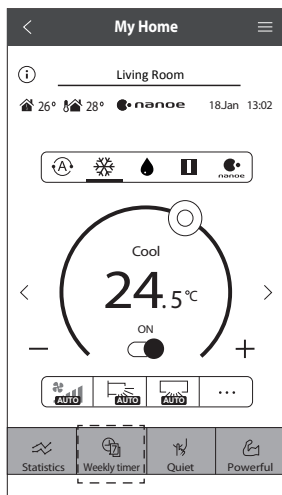
Nota

- Il consumo di energia stimato potrebbe non essere supportato da alcuni modelli.
- Per sistema Multi Split AC: valore di consumo di energia visualizzato per l'intero sistema.

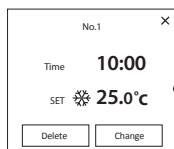
Modalità d'uso

Programma settimanale

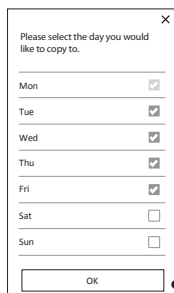
- ① Toccare "Weekly Timer" per impostare il programma del timer.
- ② Toccare ✎.



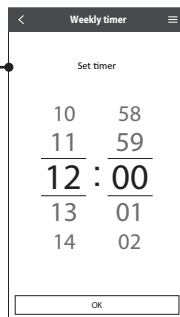
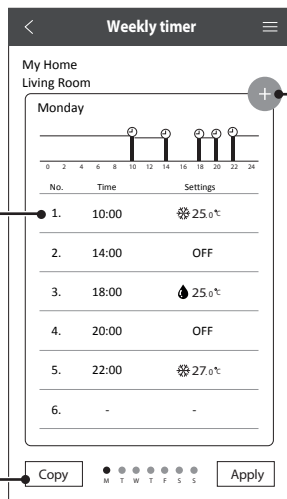
- ③ Toccare + per aggiungere un nuovo programma. È possibile impostare un massimo di sei programmi al giorno.



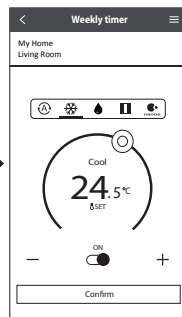
Modifica timer



Copia timer



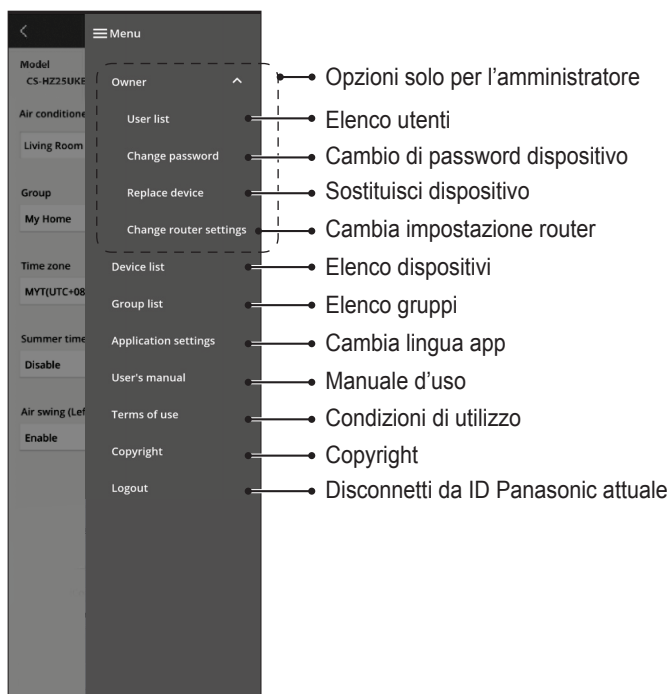
Impostazione timer



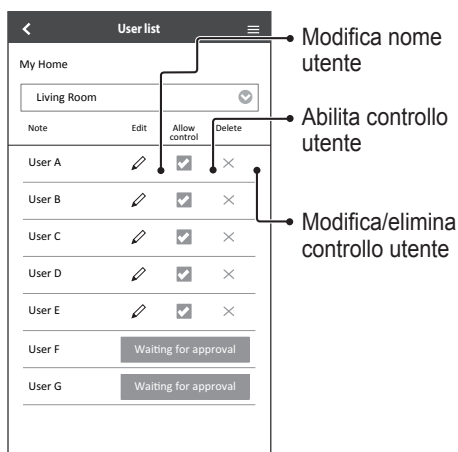
Imposta condizioni

Menu principale

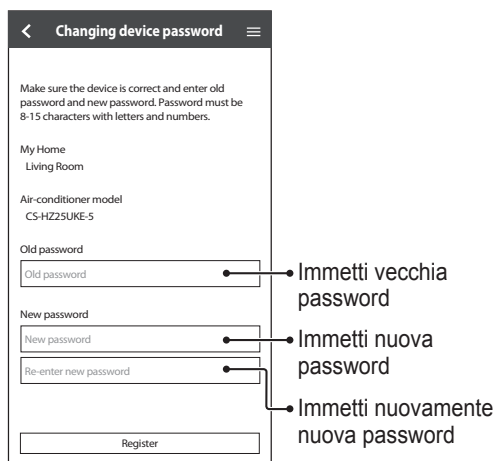
Il menu principale consente all'utente di modificare le impostazioni del dispositivo e fornisce importanti informazioni.



Elenco utenti



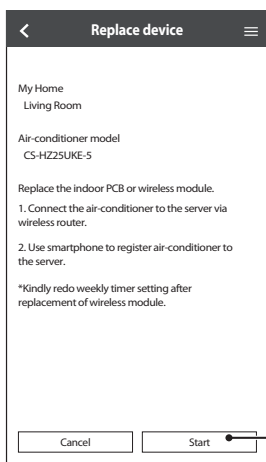
Cambio di password dispositivo



Modalità d'uso

Sostituisci dispositivo

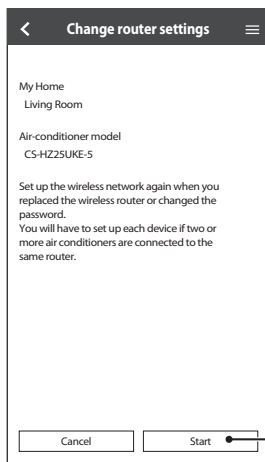
- 1 Seleziona "Replace device" dal menu.



Tocca Avvio

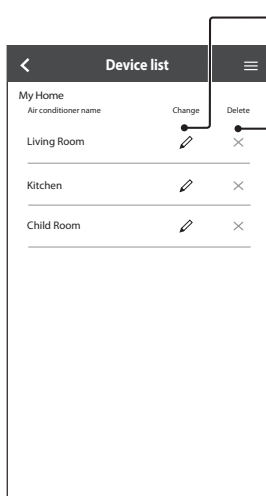
Cambia impostazione router

- 2 Seleziona "Change router settings" dal menu.



Tocca Avvio

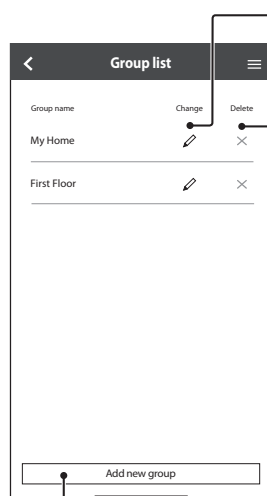
Elenco dispositivi



Modifica informazioni e impostazioni dispositivo

Elimina dispositivo

Elenco gruppi



Modifica nome gruppo


Elimina gruppo

Aggiungi nuovo gruppo





Domande frequenti adattatore di rete e app

Prima di rivolgersi al centro assistenza più vicino, consultare l'elenco di seguito, per risparmiare tempo prezioso.

Impostazione iniziale

Condizione	Soluzione
Impossibile installare l'app "Panasonic Comfort Cloud" sullo smartphone.	Controllare se la versione dello smartphone è compatibile (Android 5.0 e superiore o iOS 9 e superiore). Non esiste alcuna garanzia che l'app funzioni correttamente con tutte le versioni.
Registrazione di un altro condizionatore d'aria all'app "Panasonic Comfort Cloud".	Seguire le fasi per la configurazione iniziale del condizionatore d'aria. Si consiglia di assegnare un nome ad ogni condizionatore d'aria registrato in modo che sia facile differenziarli.
Registrazione di un altro utente per controllare l'adattatore di rete.	Scaricare l'app "Panasonic Comfort Cloud" e creare un nuovo ID Panasonic. Seguire l'impostazione iniziale. Quando il condizionatore d'aria è registrato, immettere la password impostata dal primo utente (proprietario). Il proprietario deve accettare per completare la registrazione. Per l'accettazione, il proprietario deve selezionare  , quindi selezionare "Owner". Successivamente, selezionare "User List" per accettare l'utente aggiuntivo.

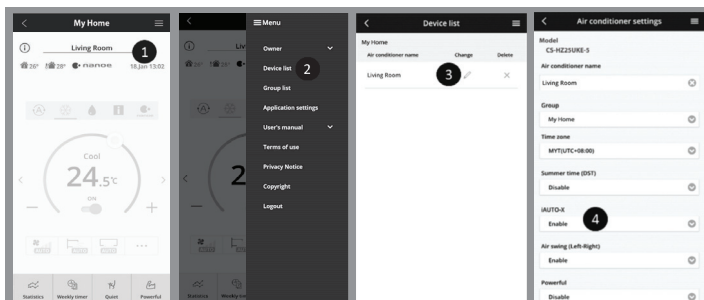
Connessione

Condizione	Soluzione
Impossibile connettere il condizionatore d'aria e il router wireless.	Controllare che il segnale LAN del router raggiunga l'unità, che l'SSID non sia nascosto, che l'indirizzo MAC sia abilitato per l'unità, che il segnale a doppia banda del router sia abilitato per il collegamento a 2,4 GHz. Prima della configurazione, assicurarsi che lo smartphone sia connesso alla rete 2,4 GHz. Alcuni router di rete MESH vengono assegnati automaticamente al segnale 5 GHz. In tal caso, aggiungere un router da 2,4 GHz dedicato alla rete esistente.
Impossibile connettersi al server Cloud.	Le reti aziendali che richiedono un login al server non sono supportate. L'indirizzo IP di PCPF e AFUS potrebbe essere stato filtrato o potrebbe essere stato bloccato. Configurare una rete LAN wireless separata per i prodotti IoT. Per l'impostazione del router utilizzare la porta: 443; URL: ldcws.pcpf.panasonic.com
Il segnale wireless è scollegato o interrotto.	La connessione di rete potrebbe non essere stabile. Verificare la potenza del segnale mediante queste fasi: <ul style="list-style-type: none">• Arrestare il funzionamento del condizionatore d'aria, quindi premere il pulsante  della LAN wireless per 5 secondi fino a quando appare "1" sul telecomando.• Premere  fino a quando appare "4".• Premere  e il funzionamento si interrompe.• Dopo 5 secondi, il LED della LAN wireless sull'unità interna mostra la potenza del segnale.<ul style="list-style-type: none">Forte: lampeggia 3 volte, seguito da una pausaModerato: lampeggia 2 volte, seguito da una pausaDebole: lampeggia una volta, seguito da una pausaNessun segnale: OFF• La connessione di rete si arresta automaticamente dopo 10 minuti. Premere il pulsante  della LAN wireless per arrestarla immediatamente.
Accesso sospetto o non autorizzato all'unità.	• Ripristinare il condizionatore d'aria alle condizioni predefinite di fabbrica. Per i dettagli, fare riferimento a "Altro - Per trasferire o smaltire il condizionatore d'aria" in questo capitolo. Quindi, configurare di nuovo la connessione di rete.

Domande frequenti adattatore di rete e app








App “Panasonic Comfort Cloud”

Condizione	Soluzione
Impossibile recuperare ID utente	A causa delle leggi sulla protezione della privacy, è impossibile recuperare l'ID Panasonic da parte dell'amministratore di “Panasonic Comfort Cloud”. Creare un nuovo ID Panasonic.
Impossibile ricevere l'e-mail con il link per il ripristino della password dopo avere selezionato “Forgot ID/password”	Potrebbe essere stato inserito un indirizzo e-mail sbagliato. Selezionare nuovamente “Forgot ID/password”.
Disconnesso anche se è selezionato “Remember me”.	<ul style="list-style-type: none"> • L'utente non ha accettato l'informativa sulla privacy. • A causa delle leggi sulla protezione della privacy, la disconnessione viene effettuata automaticamente se non si accede all'app “Panasonic Comfort Cloud” per 15 giorni consecutivi. • L'app “Panasonic Comfort Cloud” è stata chiusa nel telefono cellulare. Aprire nuovamente l'app “Panasonic Comfort Cloud” senza connessione alla rete. • Il server “Panasonic Comfort Cloud” è in fase di manutenzione o aggiornamento. • L'ID Panasonic è stato usato per effettuare l'accesso su un altro smartphone. È possibile effettuare l'accesso con l'ID Panasonic su uno smartphone alla volta. • I dati di archiviazione / la cache “Panasonic Comfort Cloud” sono stati cancellati. Effettuare nuovamente l'accesso all'app “Panasonic Comfort Cloud”.
L'icona della temperatura interna non è visualizzata.	L'icona della temperatura interna è presente solo per i modelli di ultima generazione.
Alcune caratteristiche di prodotto come CALDO, iAUTO-X, Aletta dell'aria (Sinistra-Destra) e Powerful non sono disponibili.	<p>Le caratteristiche del prodotto appaiono in base all'impostazione predefinita di ciascun Paese. Selezionare il Paese corretto durante la registrazione dell'ID utente.</p> <p>L'amministratore dell'app può abilitare le caratteristiche del prodotto per ciascun condizionatore d'aria del gruppo come indicato di seguito:</p>




Condizione	Soluzione
Il programma settimanale non funziona.	<p>Verificare che il programma settimanale sia attivo sull'app "Panasonic Comfort Cloud" come indicato di seguito:</p>  <p>Verificare la presenza di eventuale conflitto tra il programma settimanale e il timer del telecomando. Il server dell'app e l'ora del telecomando potrebbero essere diversi. Il timer si attiva sulla base dell'ora che si verifica prima. Verificare se è stato impostato correttamente il fuso orario come indicato di seguito:</p> 

Altro

Condizione	Soluzione
Sostituzione del router.	Selezionare  dall'app "Panasonic Comfort Cloud". Selezionare "Owner", quindi selezionare "Change router settings".
Modifica del modello di smartphone.	Controllare se la versione dello smartphone è compatibile (Android 5.0 e superiore o iOS 9 e superiore). Installare l'app "Panasonic Comfort Cloud" ed effettuare l'accesso utilizzando ID e password Panasonic. Seguire le fasi per la configurazione iniziale della connessione.
Sostituzione del quadro di controllo dell'unità interna.	Sostituire il pannello di controllo. Quindi, selezionare  dall'app "Panasonic Comfort Cloud". Selezionare "Owner", quindi selezionare "Replace device". Questa procedura deve essere eseguita da un tecnico dell'assistenza autorizzato.
Sostituzione dell'adattatore di rete/modulo LAN wireless dell'unità interna.	Sostituire l'adattatore di rete/Il modulo LAN wireless. Quindi, selezionare  dall'app "Panasonic Comfort Cloud". Selezionare "Owner", quindi selezionare "Change router settings". Questa procedura deve essere eseguita da un tecnico dell'assistenza autorizzato.
Per trasferire o smaltire il condizionatore d'aria.	<p>Ripristinare il condizionatore d'aria alle condizioni predefinite di fabbrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controllare che il LED della LAN wireless dell'unità interna sia acceso/lampeggiante, quindi premere il pulsante  della LAN wireless per 5 secondi fino a quando appare "1" sul telecomando. • Premere  fino a quando appare "5". • Premere il pulsante  per 3 secondi e il funzionamento si interrompe. • Il LED della LAN wireless è spento e il ripristino di fabbrica è completato. <p>Per annullare la registrazione del condizionatore d'aria dall'app "Panasonic Comfort Cloud", selezionare , quindi selezionare "Device list" per eliminare l'unità.</p>


Soluzione dei problemi

Le condizioni seguenti indicano un guasto.

Condizione	Causa
Il LED della LAN wireless è acceso quando l'unità è spenta.	<ul style="list-style-type: none">• È attivato il collegamento della LAN wireless dell'unità con il router.
Il LED della LAN wireless lampeggia continuamente.	<ul style="list-style-type: none">• Non è stato stabilito il collegamento della LAN wireless dell'unità con il router. Ricontrollare la connessione.• Se non si desidera utilizzare l'app, premere il pulsante  della LAN wireless per spegnerla.

Informazioni

Dichiarazione di conformità (DOC)

 Con il presente documento, "Panasonic Corporation", dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni in materia previste dalla Direttiva 2014/53/UE

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile presso il seguente indirizzo Internet: <http://www.ptc.panasonic.eu/>

Rappresentante autorizzato: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Norvegia: Vi sono limitazioni all'utilizzo entro un raggio di 20 km dal centro di Ny-Alesund nelle Svalbard.

Informazioni

Per la licenza software più recente e le informazioni sul copyright di questo prodotto, fare riferimento al manuale dell'utente più recente dal nostro sito web:

https://accsmart.panasonic.com/Manual/Built-In/en/manual_en.pdf

Funzione di aggiornamento del firmware

Questo prodotto dispone di funzionalità per la connessione al server di aggiornamento del firmware Panasonic tramite Internet per aggiornare automaticamente il firmware del dispositivo alla versione più recente.

Per aggiornare il firmware, il dispositivo controllerà, una volta al giorno, se il firmware è alla versione più recente dopo l'accensione. Se necessario, l'aggiornamento viene applicato e il dispositivo si riavvia automaticamente. Le operazioni non sono possibili durante il riavvio del dispositivo (che richiede circa 1-5 minuti).

Informazioni licenza software

Questo prodotto incorpora il seguente software:

- (1) Il software sviluppato indipendentemente da o per conto di Panasonic Corporation,
- (2) Il software di proprietà di terzi e concesso in licenza a Panasonic Corporation,
- (3) Il software open source con licenza BSD e/o licenze equivalenti.

Il software classificato al punto (3) viene distribuito nella speranza che sia utile, ma **SENZA ALCUNA GARANZIA**, nemmeno la garanzia implicita di **COMMERCIALIZZABILITÀ** o **IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO**.

I seguenti termini della licenza si applicano ai componenti open-source.

1. Licenza utente "supplicant"

Copyright (C) 2003-2016, Jouni Malinen <j@w1.fi > e collaboratori.

Tutti i diritti riservati.

Il presente software può essere distribuito, utilizzato e modificato in base ai termini della licenza BSD:

La redistribuzione e l'uso in forma sorgente o binaria, con o senza modifiche, sono permessi a patto che siano rispettate le seguenti condizioni:

1. la redistribuzione del codice sorgente deve contenere la comunicazione sul copyright di cui sopra, l'elenco delle condizioni e il seguente esonero dalla responsabilità.
2. la redistribuzione in forma binaria deve riprodurre la comunicazione sul copyright di cui sopra, questo elenco delle condizioni e il seguente esonero dalla responsabilità nella documentazione e/o nei materiali forniti con la distribuzione.
3. È vietato l'uso dei nomi dei detentori del copyright e dei collaboratori elencati sopra per avallare o promuovere prodotti derivanti dal presente software senza previo permesso scritto.

IL PRESENTE SOFTWARE VIENE FORNITO DAI DETENTORI DEL COPYRIGHT E DAI COLLABORATORI NELLO STATO IN CUI SI TROVA, SENZA ALCUNA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESO, MA NON SOLO, LA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO. IN NESSUN CASO IL DETENTORE DEL COPYRIGHT O I COLLABORATORI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DI EVENTUALI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, ACCIDENTALI, SPECIALI, ESEMPLARI O CONSEGUENTI (COMPRESI, MA NON SOLO, APROVVIGIONAMENTO DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI; MANCATO UTILIZZO, PERDITA DI DATI O PROFITTI; O INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ) IN QUALSIVOGLIA MODO CAUSATI O SU PRESUNTE RESPONSABILITÀ IN BASE AL CONTRATTO, PER RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O CIVILE (COMPRESA NEGLIGENZA O ALTRO), DERIVANTI DALL'UTILIZZO DEL PRESENTE SOFTWARE, ANCHE NEL CASO IN CUI SIA STATO DATO AVVISO DI TALI POSSIBILI DANNI.

Ingebouwde netwerkadapter waarmee u de werking van uw airconditioningunit vanaf elke plaats kunt bedienen.

Bedankt voor de aankoop van deze Panasonic-airconditioner.

Inhoudsopgave

Veiligheidsmaatregelen	24-25
Systeemoverzicht	26
Het gebruik	27-40
Veelgestelde vragen netwerkadapter en app	41-43
Problemen oplossen	44
Informatie	44-45

Veiligheidsmaatregelen

Voordat geprobeerd wordt deze airconditioner via draadloze communicatie vanaf een externe locatie te besturen/gebruiken, moet eerst de installatie van het apparaat en de omgeving worden gecontroleerd en moet met personen in de buurt rekening worden gehouden.

Houd u aan de volgende instructies zodat persoonlijk letsel, bij u of bij iemand anders, of materiële schade wordt voorkomen:

Onjuiste bediening wegens het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot letsel of schade, waarvan de ernst wordt geclassificeerd zoals hieronder is aangegeven:

 WAARSCHUWING	Met dit teken wordt u gewaarschuwd voor de dood of ernstig letsel.
--	--

 VOORZICHTIG	Met dit teken wordt u gewaarschuwd voor letsel of schade aan eigendommen.
---	---

De op te volgen instructies worden aangeduid met de volgende symbolen:



Dit symbool verwijst naar een handeling die **VERBODEN** is.



Dit symbool verwijst naar een handeling die **VERPLICHT** is.



WAARSCHUWING

Netwerkadapter (ingeschakeld)



Gebruik de binneneenheid niet vlakbij medische apparatuur of automatische regelapparatuur (automatische deuren, alarmbedrading enz.). (Radiogolven van de binneneenheid kunnen de apparatuur storen en ongevallen veroorzaken door storing)

Veiligheidsmaatregelen



Blijf tenminste 15 cm van de binnenunit verwijderd als u een pacemaker heeft. (Radiogolven van de binnenunit kunnen de werking van een pacemaker storen)



VOORZICHTIG

Netwerkadapter (ingeschakeld)



Controleer vooraf de volgende vereisten (thuis):

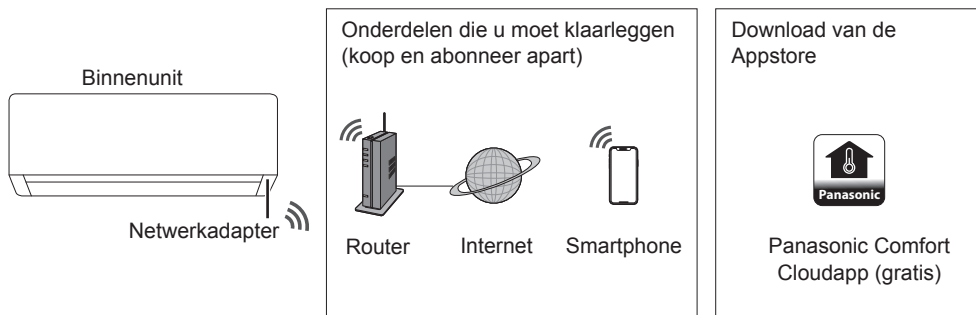
- Steek de stroomvoorziening er goed in. Zorg dat er zich geen stof ophoopt op de stroomvoorziening. (Dit kan brand veroorzaken door een slecht contact van de stroomvoorziening)
- Controleer de status van inschakeling van de timer die door iemand anders is ingesteld. (Onverwachte in- en uitschakeling kan schade aan mensen, dieren en planten veroorzaken)
- Er mogen geen afwijkingen optreden in de airconditioner, zoals een verandering van de luchtstroom. Zorg dat er geen voorwerpen aanwezig zijn die gemakkelijk door een direct daarop gerichte luchtstroom worden verplaatst. Gevallen of verplaatste voorwerpen kunnen gevaar zoals brand, letsel e.d. veroorzaken.
- Gebruik altijd de interne afstandsbediening als de mogelijkheid bestaat dat er personen (zoals baby's, kinderen, invaliden, ouderen of zieken) aanwezig zijn die de temperatuur niet zelf kunnen regelen en op de vooraf ingestelde configuratie van de airconditioner vertrouwen.
Het stijgen en dalen van de temperatuur door externe bediening kan bij de aanwezige(n) een oncomfortabel gevoel veroorzaken en/of de dagelijkse routine verstoren.
Planten en dieren hebben vaak last van plotselinge temperatuuraanpassingen.



Controleer de volgende voorwaarden, voordat de airconditioner vanaf een externe locatie wordt bediend:

- Informeer de personen in de buurt van de ruimte waar de airconditioner werkt dat u de werking en instellingen van de airconditioner extern bedient. Hiermee wordt elke mogelijkheid van ernstige gevolgen op personen voorkomen hetzij omdat ze verrast worden of door plotselinge verandering van temperatuur (van comfortabel naar koud of vice versa).
(Dit kan letsel veroorzaken aan een menselijk lichaam door plotselinge veranderingen van de buitentemperatuur en de ruimtetemperatuur.
Temperatuurafstellingen kunnen met de afstandsbediening worden uitgevoerd)
- Als het hoofdscherm van de Panasonic Comfort Cloud-app de status van de werking niet weergeeft, gebruik dan de interne afstandsbediening om de airconditioner te bedienen.
- Daar de app netwerkcommunicatie gebruikt, kunnen er momenten zijn waarop bediening niet mogelijk is door storing in de communicatie en/of het netwerk (zoals onbeschikbaarheid van de Panasonic Cloud-server of van de server van het telecombedrijf, wifiverbinding enz.). Gebruik bij zulke storingen de interne afstandsbediening om de airconditioner te bedienen.

Systeemoverzicht



- Voor deze functie moet de app op een smartphone met Android 5.0 en hoger of iOS 9 en hoger werken. Er is echter geen garantie dat de app met alle versies goed zal werken.
- De netwerkadapter is speciaal ontwikkeld als een verbinding voor de “Panasonic Comfort Cloud”-app.
- Het bereik van het draadloze LAN-netwerk moet zo groot zijn dat de plaats van installatie van de binnenuit wordt bereikt.

Specificatie

Netwerkadapter	Draadloze LAN-module (ingebouwd)
Model	DNSK-P11
Ingangsspanning	5 VDC (van de binnenuit van de airconditioning)
Stroomverbruik	Tx/Rx max. 290/100 mA
Norm voor draadloos LAN	IEEE 802,11 b/g/n
Frequentiebereik	2,4 GHz band
Versleuteling	WPA2-PSK (TKIP/AES)

Voorzorgsmaatregelen

- Demonteer of verander deze netwerkadapter op GEEN enkele wijze.
- Verwijder deze netwerkadapter NIET van de binnenuit tijdens de werking.
- Gegevens die met radiogolven worden verzonden en ontvangen, kunnen worden onderschept en bekeken.

Maximaal vermogen radiofrequentie uitgezonden in de frequentiebanden

Type draadloos netwerk	Frequentieband	Max. EIRP (dBm)
WLAN	2412 - 2472 MHz	20 dBm

Het gebruik

Vorzorgsmaatregelen bij gebruik

- Zorg ervoor dat u alle voorzorgsmaatregelen in deze handleiding leest, voordat dit product wordt gebruikt. Tenzij wettelijke aansprakelijkheid ten aanzien van defecten is erkend, is het bedrijf niet aansprakelijk voor alle defecten en schade veroorzaakt door gebruik van dit product die door onjuist gebruik van uzelf of van een derde zijn ontstaan.

Veiligheidsmaatregel


- Draadloos LAN gebruikt radiogolven om informatie uit te wisselen. Er is daarom een risico op onbevoegde toegang.
- Initialiseer de instellingen van de app op het product, voordat u dit verwijderd of aan een derde overdraagt.

Vóór het instellen van de netwerkverbinding

- Zorg ervoor dat de draadloze router juist op het netwerk is aangesloten.
- Zorg ervoor dat het draadloze LAN van de smartphone geactiveerd is.
- Bevestig dat uw smartphone en dit product met dezelfde draadloze router zijn verbonden.

Installatie van de app

Voor Android-gebruikers (Android 5.0 en hoger)

- Openen  .
- Zoek naar de “Panasonic Comfort Cloud”-app.
- Download en installeer.

Voor iOS-gebruikers (iOS 9 en hoger)

- Openen  .
- Zoek naar de “Panasonic Comfort Cloud”-app.
- Download en installeer.

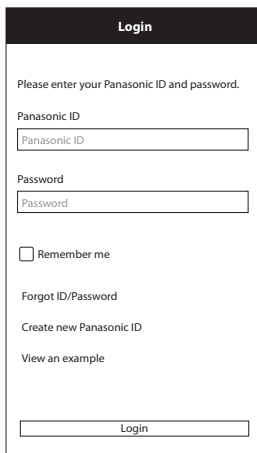
Opmerking

- De gebruikersinterface van de app kan na een upgrade van de versie zonder nadere waarschuwing wijzigen.
- Het gebruik van de applicatie is gratis. Er kunnen echter kosten verbonden zijn aan de netwerkverbinding en het gebruik.

Opstarten van de “Panasonic Comfort Cloud”

Aanmaken van een nieuw Panasonic-ID

Gebruik de “Panasonic Comfort Cloud”-app als een optie om dit product te bedienen.



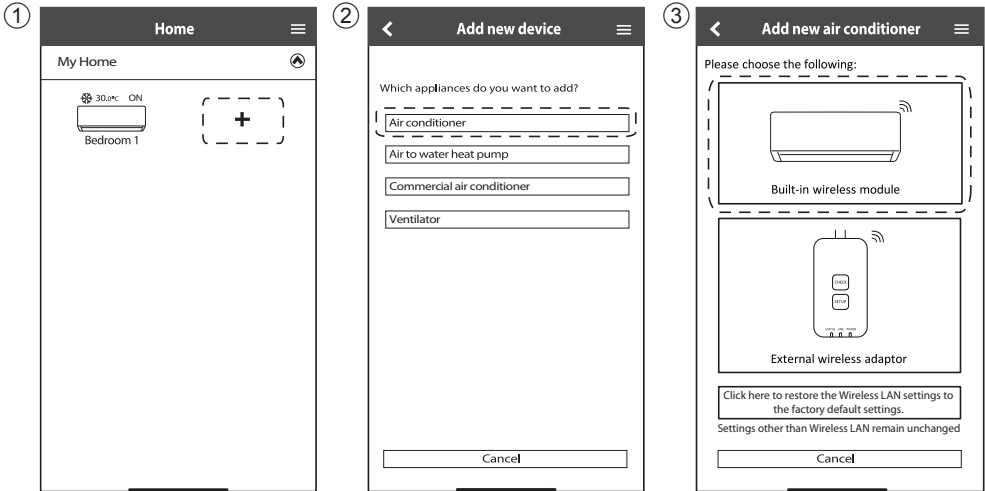
- Selecteer “Create new Panasonic ID” om een nieuwe gebruiker te registreren.
- Als geregistreerde gebruiker logt u in met het Panasonic-ID en wachtwoord.

Het gebruik


Instellingen van de app

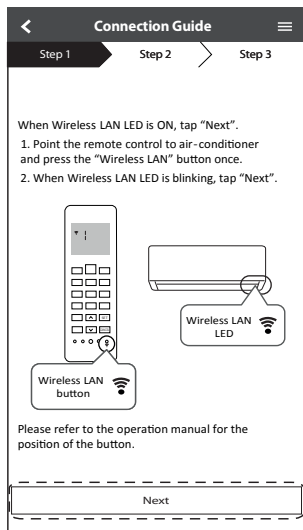
Voeg een nieuwe airconditioner toe

- Voordat de “Panasonic Comfort Cloud”-app wordt gebruikt, moet dit product worden geregistreerd.



Instellen van de netwerkverbinding


- ① Controleer of de led van het draadloze LAN AAN is. Richt de afstandsbediening op de airconditioner en druk op de -knop van het draadloze LAN, totdat de led van het draadloze LAN begint te knipperen.



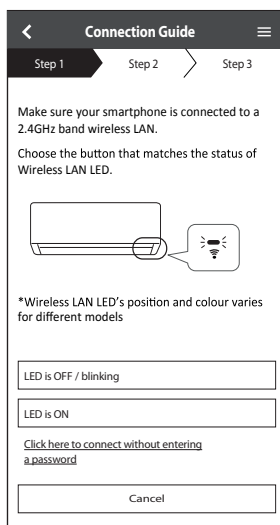
Snel knipperend	De unit is bezig de verbinding tot stand te brengen.
Langzaam knipperend	De unit heeft de verbinding niet beveiligd.
Niet knipperend (brandt doorlopend)	De unit heeft de verbinding tot stand gebracht.

- Het kan de verbinding met de unit tot stand brengen zelfs als de unit UITGESCHAKELD is.

Opmerking




- Als de led van draadloze LAN permanent knippert en u de app niet wil gebruiken, druk dan op de -knop van het draadloze LAN om deze uit te schakelen.

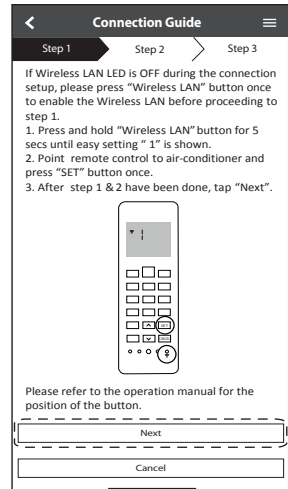
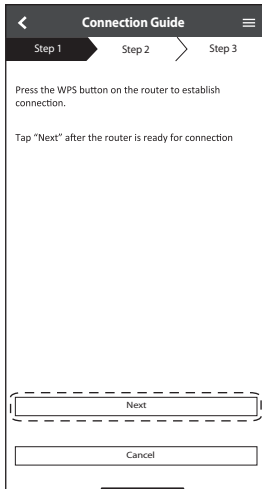
- ② Selecteer de status van de led van het draadloze LAN.



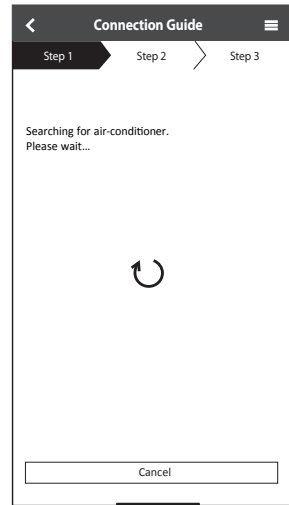
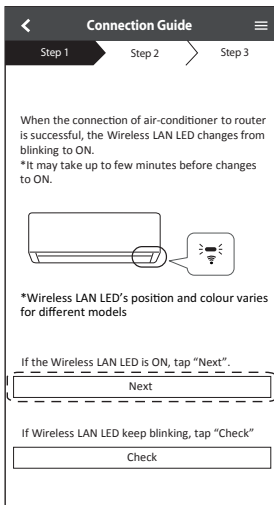
Het gebruik

Verbinding met het netwerk door middel van de WPS-functie (methode 1)

- ① Druk op de “WPS”-knop op de router die met de airconditioner moet worden verbonden.
 - Controleer of de led van het draadloze LAN AAN is. Als de led van het draadloze LAN UIT is, druk dan op de -knop van het draadloze LAN om het aan te zetten de verbinding met het draadloze LAN in te schakelen.
- ② Controleer of de led van het draadloze LAN AAN is. Druk 5 seconden lang op de -knop van het draadloze LAN, totdat “1” op de afstandsbediening verschijnt. Richt de afstandsbediening op de airconditioner en druk op .



- ③ Als de airconditioner met succes met de router is verbonden, stopt de led van het draadloze LAN met knipperen en gaat branden.
- ④ Als de led van het draadloze LAN blijft knipperen, moet de verbinding met de draadloze router worden gecontroleerd.



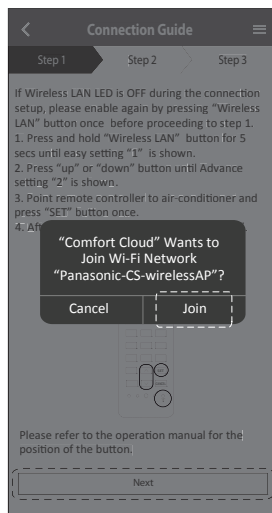
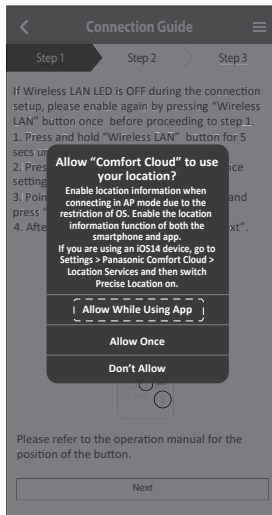
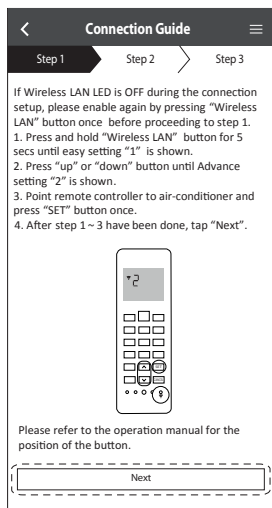
Verbinding met het netwerk door middel van de AP-functie (methode 2)

(Alleen voor Android 5.0 en hoger ne iOS 11 en hoger.)

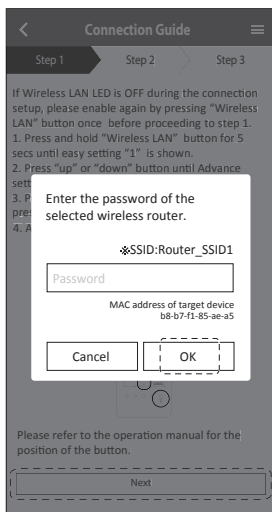
- ① Controleer of de led van het draadloze LAN AAN is. Druk 5 seconden lang op de -knop van het draadloze LAN, totdat "1" op de afstandsbediening verschijnt.

Druk op  totdat "2" verschijnt. Richt de afstandsbediening op de airconditioner en

druk op . Maak verbinding om met het "Panasonic-CS-wirelessAP"-netwerk een koppeling te maken.

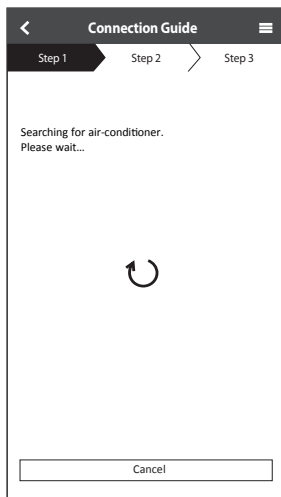
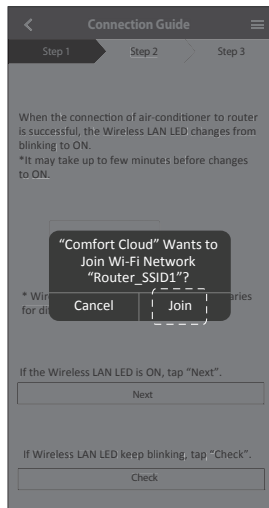
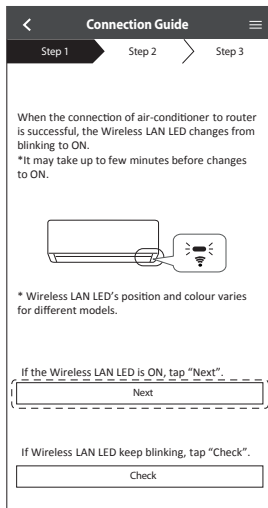


- ② Voer het wachtwoord in van de geselecteerde draadloze router en ga verder.



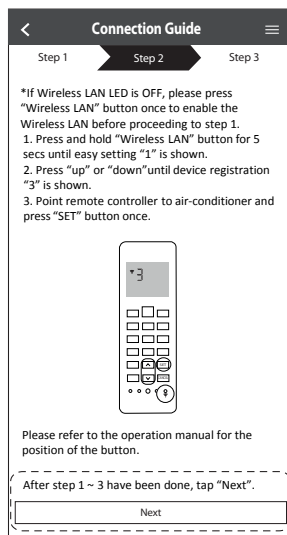
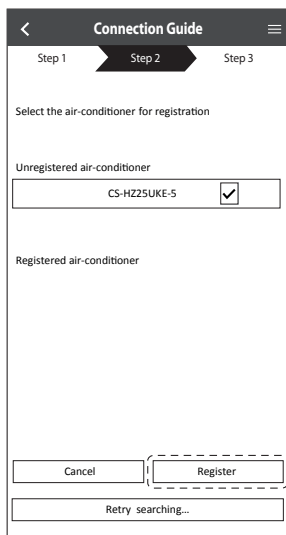
Het gebruik

- ③ Als de airconditioner met succes met de router is verbonden, stopt de led van het draadloze LAN met knipperen en gaat branden. Als de led van het draadloze LAN AAN is, moet uw smartphone met de draadloze router worden verbonden, om door te gaan met de instelling.
- Als de led van het draadloze LAN blijft knipperen, moet de verbinding met de draadloze router worden gecontroleerd.



Selecteer de airconditioner en stel het wachtwoord in

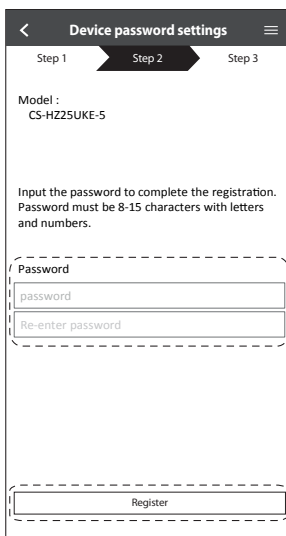
- 1 Selecteer het model om uw airconditioner te registreren.



- 2 Stel een wachtwoord in om de registratie af te ronden. Het wachtwoord moet 8-15 tekens lang zijn en letters en nummers gebruiken.

Opmerking

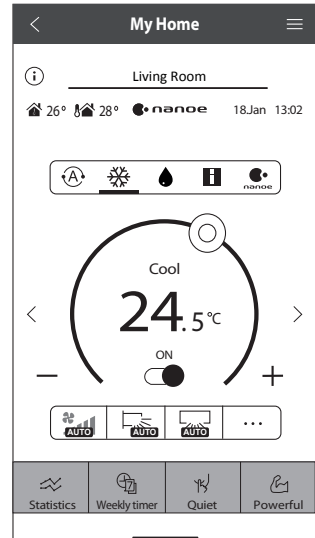
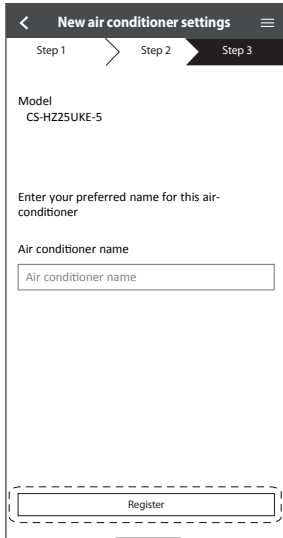
- Bewaar het wachtwoord voor later gebruik. Wanneer u andere Panasonic-apparaten registreert, kunt u hetzelfde wachtwoord gebruiken.



Het gebruik

Registratie is afgerond

- ① Na registratie en nadat de verbinding tussen de app en uw airconditioner tot stand is gebracht, kan een voorkeursnaam voor gemakkelijke identificatie van uw airconditioner worden ingesteld.
 - Na registratie van de voorkeursnaam voor uw airconditioner kunt u de functies van de "Panasonic Comfort Cloud"-app gebruiken.
- ② Naast bediening van de werking, kan deze app het geschatte energieverbruik aangeven en vergelijkingen uitvoeren voor verschillende tijdsperiodes door middel van de grafiek van de gegevens.

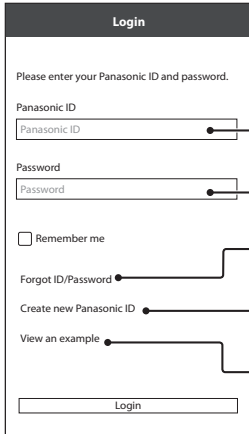


Opmerking

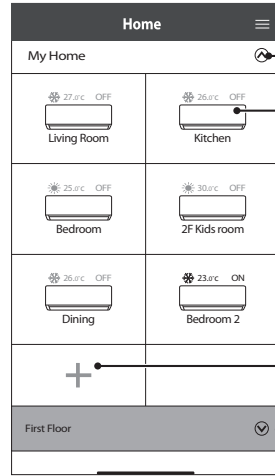
- Controleer de verbindingstatus van de app vóór en tijdens de bediening. Als de status niet wordt weergegeven, gebruik dan de afstandsbediening om uw airconditioner te bedienen.

Start de app

- 1 Log in op de "Panasonic Comfort Cloud"-app.
- 2 Selecteer de airconditioner die bediend moet worden.

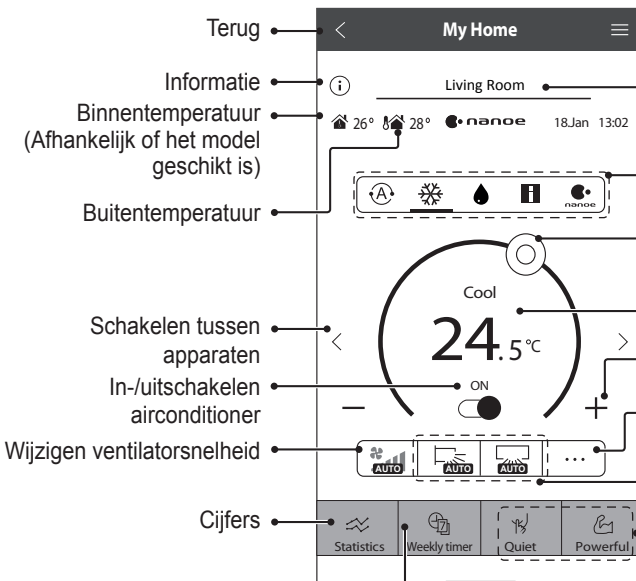


- Panasonic-ID
- Wachtwoord
- Resetten Panasonic-ID/Wachtwoord
- Registreren voor een nieuw Panasonic-ID
- Starten van een demonstratie



- Hoofdmenu
- 1e groep
- Apparaat
- Nieuw apparaat toevoegen
- 2e groep

Scherm hoofdapparaat - bedrijfsinstellingen



- Terug
- Informatie
- Binnentemperatuur (Afhankelijk of het model geschikt is)
- Buitemtemperatuur
- Schakelen tussen apparaten
- In-/uitschakelen airconditioner
- Wijzigen ventilatorsnelheid
- Cijfers
- Weekly timer (Week-timer)
- Living Room
- Status van alle airconditioners in dezelfde groep
- Bedrijfsstand
- Instellen van de temperatuur
- Ingestelde temperatuur
- Instellen van de temperatuur
- In-/uitschakelen extra functies
- Wijzigen zwenkstand
- Basisfuncties

Het gebruik

Informatie

The 'Information' screen shows sections for 'Users awaiting your approval', 'Error messages', and 'Notifications'. The 'User approval' screen shows a confirmation dialog for 'User A' with options to approve or deny access.

Annotations:

- Goedkeuring gebruiker (User approval)
- Besturingsrecht van gebruiker (User control rights)
- Foutmeldingen airconditioner (Air conditioner error messages)
- Meldingen (Notifications)

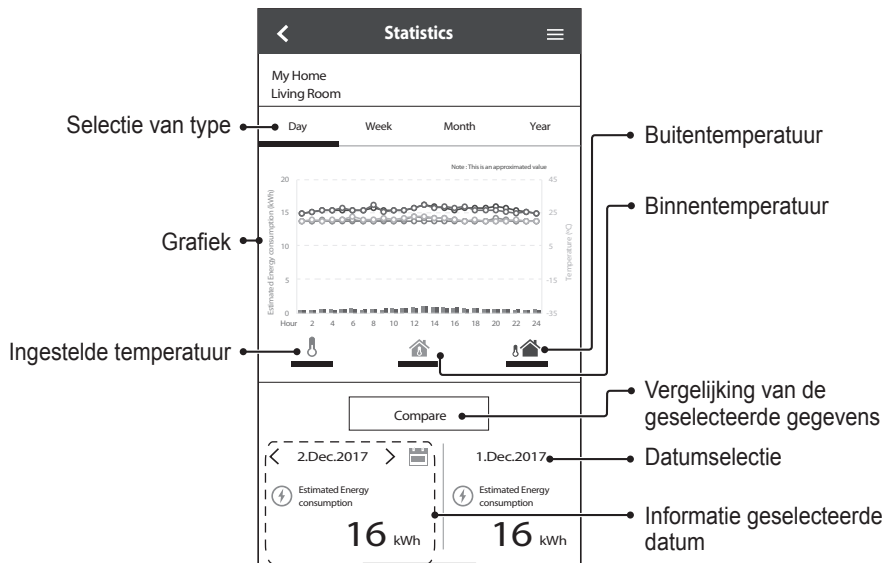
Status airconditioner

The 'Air conditioners' screen lists rooms with their status (OFF/ON), temperature, and a toggle switch. A confirmation dialog asks to turn on all air conditioners.

Annotations:

- In-/uitschakelen afzonderlijke airconditioner (Toggle individual air conditioner)
- Status airconditioners (UIT/AAN, bedrijfsstand en ingestelde temperatuur) (Air conditioner status (OFF/ON, operating status and set temperature))
- Alles UIT/alles AAN (All OFF/all ON)

Cijfers



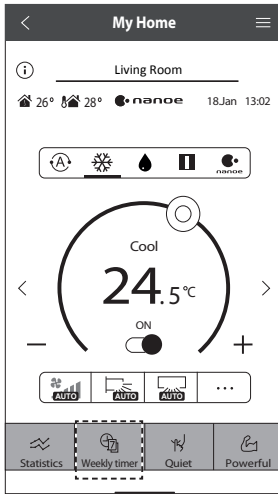
Opmerking

- Het geschatte energieverbruik wordt door sommige modellen wellicht niet ondersteund.
- Voor een Multi-split airconditioningsysteem: het aangegeven energieverbruik geldt voor het hele systeem.

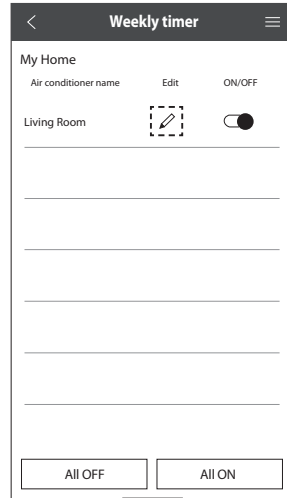
Het gebruik


Week-timer

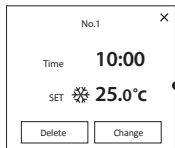
① Tik op “Weekly Timer” om de tijdschakeling in te stellen.



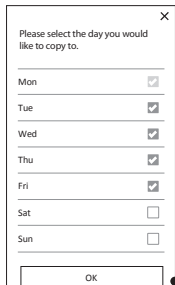
② Tik op .



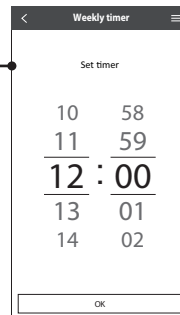
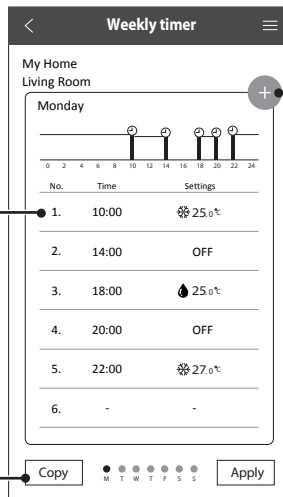
③ Tik op  om een nieuw programma toe te voegen. Per dag kunnen maximaal zes programma's worden ingesteld.



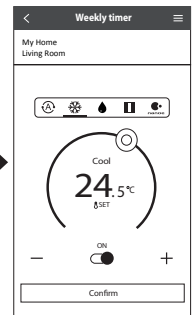
Edit timer



Kopiëren timer



Stel de tijd in



Instellen omstandigheden

Hoofdmenu

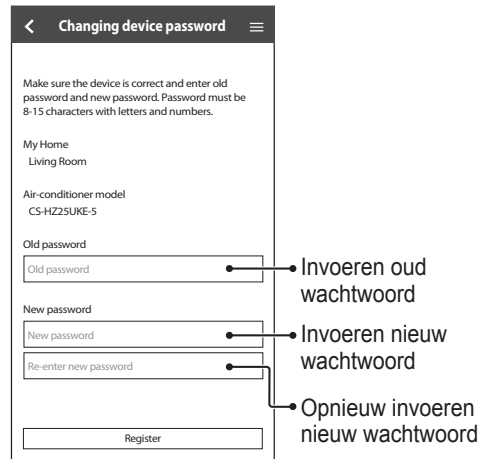
Met het hoofdmenu kan de gebruiker de apparaatinstellingen bewerken en het biedt belangrijke informatie.



Lijst met gebruikers



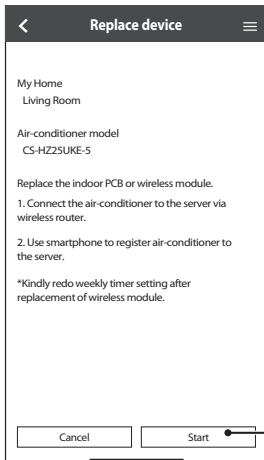
Wijzigen van het wachtwoord van het apparaat



Het gebruik

Vervangen van het apparaat

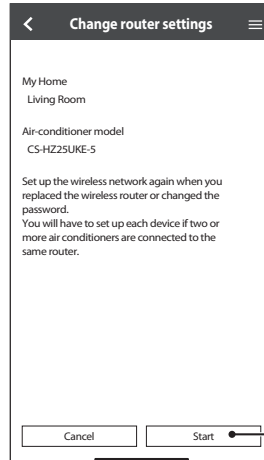
- 1 Selecteren "Replace device" in het menu.



Tik op Start

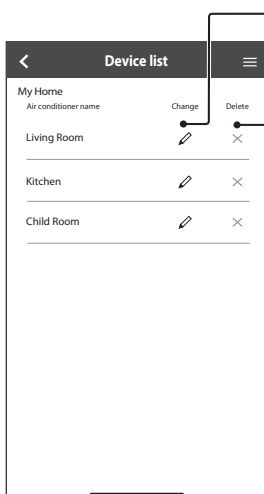
Wijzigen van de instelling van de router

- 2 Selecteren "Change router settings" in het menu.



Tik op Start

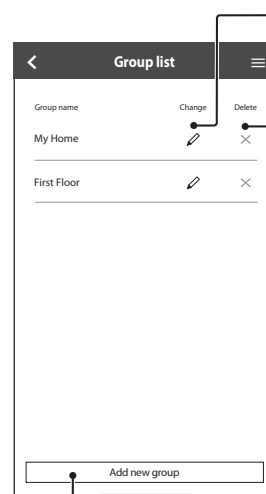
Lijst met apparaten



Bewerken van de informatie en instelling van het apparaat

Verwijderen van het apparaat

Lijst groep



Bewerken van de groepsnaam


Verwijderen van de groep

Nieuwe groep toevoegen





Veelgestelde vragen netwerkadapter en app

Kijk eerst in deze lijst, voordat u uw plaatselijke onderhoudsbedrijf belt. Het kan u wat tijd besparen.

Eerste instellingen

Symptoom	Oplossing
De "Panasonic Comfort Cloud"-app kan niet op de smartphone worden geïnstalleerd.	Controleer of de versie van de smartphone geschikt is (Android 5.0 en hoger of iOS 9 en hoger). Er is geen garantie dat de app met alle versies goed zal werken.
Registreer een extra airconditioner in de "Panasonic Comfort Cloud"-app.	Volg de stappen voor de eerste instelling van de airconditioner. Wij adviseren om elke geregistreerde airconditioner een naam te geven, zodat ze gemakkelijk uit elkaar te houden zijn.
Registreer een extra gebruiker die de netwerkadapter mag besturen.	Download de "Panasonic Comfort Cloud"-app en maak een nieuw Panasonic-ID aan. Volg de eerste instellingen. Wanneer de airconditioner is geregistreerd, moet het ingestelde wachtwoord voor de eerste gebruiker (eigenaar) worden ingevoerd. De eigenaar moet de afronding van de registratie goedkeuren. Voor de goedkeuring moet de eigenaar eerst  selecteren en dan "Owner". Selecteer vervolgens "User List" voor goedkeuring van de extra gebruiker.

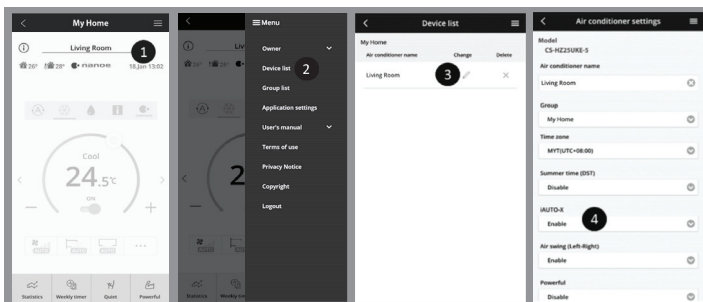
Aansluiting


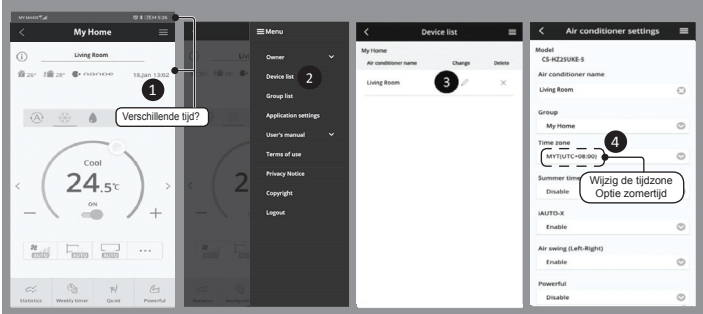
Symptoom	Oplossing
Airconditioner en draadloze router kunnen niet worden verbonden.	Controleer of het LAN-signaal van de router de unit bereikt, dat de SSID niet is verborgen, dat de instelling van het MAC-adres voor de unit is geactiveerd en dat het dual-band-signaal van de router is ingesteld op een 2,4 GHz-verbinding. Zorg ervoor dat vóór de configuratie uw smartphone met een 2,4 GHz-netwerk is verbonden. Sommige MESH-netwerkrouters zijn automatisch op het 5 GHz-signaal afgesteld. Voeg in deze gevallen een specifieke 2,4 GHz-router toe aan het bestaande netwerk.
Er kan geen verbinding met de Cloud-server worden gemaakt.	Zakelijke netwerken waar inloggen op de server vereist is, worden niet ondersteund. Het IP-adres van PCPF en AFUS kan gefilterd of geblokkeerd zijn. Installeer een afzonderlijk draadloos LAN-netwerk voor IoT-producten. Gebruik voor de routerinstelling de poort 443; URL: ldcws.pcpf.panasonic.com
Het draadloze signaal is verbroken of onderbroken.	Uw netwerkverbinding is wellicht niet stabiel. Controleer de signaalsterkte met behulp van deze stappen: <ul style="list-style-type: none">• Stop de werking van de airconditioner, druk dan 5 seconden lang op de  -knop van het draadloze LAN, totdat "1" op de afstandsbediening verschijnt.• Druk op  totdat "4" verschijnt.• Druk op  en de werking stopt.• Na 5 seconden zal de led van het draadloze LAN op de binnenunit de signaalsterkte aangeven.<ul style="list-style-type: none">Sterk: Knippert 3 maal gevolgd door een intervalGemiddeld: Knippert 2 maal gevolgd door een intervalZwak: Knippert eenmaal gevolgd door een intervalGeen signaal: UIT• De netwerkverbinding wordt automatisch na 10 minuten verbroken. Druk op de  -knop van het draadloze LAN om het direct te verbreken.
Verdachte of ongeoorloofde toegang tot de unit.	• Reset de airconditioner naar de fabrieksinstellingen. Voor meer informatie, zie "Overig - Verplaatsen of verwijderen van de airconditioner" in dit hoofdstuk. Stel vervolgens de netwerkverbinding opnieuw in.

Veelgestelde vragen netwerkadapter en app








"Panasonic Comfort Cloud"-app

Symptoom	Oplossing
De gebruikers-ID kan niet worden opgevraagd	Door de wet op de bescherming van privacygegevens kan de "Panasonic Comfort Cloud"-beheerder uw Panasonic-ID niet opvragen. Maak een nieuw Panasonic-ID aan.
De e-maillink voor het resetten van het wachtwoord na de keuze voor "Forgot ID/password" kan niet worden ontvangen	Uw e-mailadres kan verkeerd zijn ingevoerd. Kies opnieuw "Forgot ID/password".
Afgemeld ondanks dat "Remember me" is geselecteerd.	<ul style="list-style-type: none"> • De gebruiker ging niet akkoord met de privacyverklaring. • Door de wet op de bescherming van privacygegevens wordt u automatisch uitgelogd als u de "Panasonic Comfort Cloud"-app 15 dagen lang niet hebt geopend. • De "Panasonic Comfort Cloud"-app op uw mobiele telefoon is afgesloten. Open de "Panasonic Comfort Cloud"-app opnieuw zonder de netwerkverbinding. • De "Panasonic Comfort Cloud"-server wordt onderhouden of bijgewerkt. • Uw Panasonic-ID is gebruikt om op een andere smartphone in te loggen. U kunt maar met één Panasonic-ID op één smartphone inloggen. • De "Panasonic Comfort Cloud"-opslaggegevens/cache zijn gewist. Log opnieuw in op de "Panasonic Comfort Cloud"-app.
Het icoon van de binnentemperatuur wordt niet weergegeven.	Het icoon van de binnentemperatuur is alleen van toepassing voor modellen van het nieuwste ontwerp.
Sommige productfuncties zoals HEAT, iAUTO-X, zwenkstand (links-rechts) en krachtig zijn niet beschikbaar.	De productfuncties zullen overeenkomstig de standaardinstelling voor elk land verschijnen. Selecteer het juiste land tijdens de registratie van uw gebruikers-ID. De beheerder van de app kan de productfuncties voor elke airconditioner in de groep als volgt inschakelen:




Symptoom	Oplossing
De weektimer functioneert niet.	<p>Controleer of u de weektimer in de "Panasonic Comfort Cloud"-app als volgt hebt aangezet:</p>  <p>Controleer of er een conflict bestaat tussen de weektimer en de timer van de afstandsbediening. De tijd op de app-server en de afstandsbediening kunnen verschillend zijn. De timer wordt op de vroegste tijd geactiveerd. Controleer als volgt of de tijdzone juist is ingesteld:</p> 

Overig

Symptoom	Oplossing
Vervanging van de router.	Kies  in de "Panasonic Comfort Cloud"-app. Kies "Owner" en vervolgens "Change router settings".
Wijzigen van het model smartphone.	Controleer of de versie van de smartphone geschikt is (Android 5.0 en hoger of iOS 9 en hoger). Installeer de "Panasonic Comfort Cloud"-app en log in met uw Panasonic inlog-ID en wachtwoord. Volg de stappen voor de eerste instelling.
Wijziging van het bedieningspaneel van de binnenunit.	Wijzig het regelpaneel. Kies vervolgens  in de "Panasonic Comfort Cloud"-app. Kies "Owner" en vervolgens "Replace device". Let op dat dit door een erkende dealer moet worden uitgevoerd.
Wijzig de netwerkadapter/ draadloze LAN-module van de binnenunit.	Wijzig de netwerkadapter/draadloze LAN-module. Kies vervolgens  in de "Panasonic Comfort Cloud"-app. Kies "Owner" en vervolgens "Change router settings". Let op dat dit door een erkende dealer moet worden uitgevoerd.
Verplaatsen of verwijderen van de airconditioner.	<p>Reset de airconditioner naar de fabrieksinstellingen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de led van het draadloze LAN op de binnenunit AAN is/knippert en druk dan 5 seconden lang op de  -knop van het draadloze LAN, totdat "1" op de afstandsbediening verschijnt. • Druk op  totdat "5" verschijnt. • Druk 3 seconden lang op  en de werking stopt. • De led van het draadloze LAN is UIT en de reset naar de fabrieksinstellingen is klaar. <p>Voor het verwijderen van de registratie van de airconditioner uit de "Panasonic Comfort Cloud"-app, selecteer  en kies "Device list" om de unit te verwijderen.</p>

Problemen oplossen

De volgende symptomen geven niet een defect aan.

Symptoom	Oorzaak
De led van het draadloze LAN blijft AAN als de unit UIT staat.	<ul style="list-style-type: none">• De draadloze LAN-verbinding van de unit met de router is ingeschakeld.
De led van draadloos LAN knippert permanent.	<ul style="list-style-type: none">• De draadloze LAN-verbinding van de unit met de router is niet tot stand gebracht. Controleer uw verbinding opnieuw.• Als u de app niet wil gebruiken, druk dan op de -knop van het draadloze LAN om deze uit te schakelen.

Informatie



Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart "Panasonic Corporation" dat dit product voldoet aan de fundamentele eisen en overige relevante voorzieningen van Richtlijn 2014/53/EU

De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://www.ptc.panasonic.eu/>

Bevoegde vertegenwoordiger: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Duitsland

Noorwegen: Er zijn beperkingen in het gebruik binnen een cirkel van 20 km vanaf het centrum van Ny-Alesund op Spitsbergen.

Voor de meest recente informatie over softwarelicenties en auteursrecht van dit product, zie de nieuwste gebruikshandleiding op onze website:

https://accsmart.panasonic.com/Manual/Built-In/en/manual_en.pdf

Updatefunctie van de firmware

Dit product heeft de functionaliteit voor verbinding via het internet met de firmware-updateserver van Panasonic zodat de firmware van het apparaat automatisch wordt geüpdatet naar de laatste versie. Voor het updaten van de firmware zal het apparaat eens per dag na het opstarten controleren of de firmware de laatste versie is. Als een update nodig is, wordt deze uitgevoerd en het apparaat herstart automatisch. Terwijl het apparaat wordt herstart (dit neemt ongeveer 1-5 minuten in beslag) kan het niet worden bediend.

Informatie over softwarelicentie

In dit product wordt de volgende software gebruikt:

- (1) De software die onafhankelijk is ontwikkeld door of voor Panasonic Corporation,
- (2) De software van derden waarvoor Panasonic Corporation een licentie heeft,
- (3) De opensourcesoftware onder BSD-licentie en/of vergelijkbare licenties.

De software onder categorie (3) wordt gedistribueerd in de verwachting dat het nuttig is, maar ZONDER ENIGE GARANTIE, zonder zelfs maar de impliciete garantie van VERKOOPBAARHEID of GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

De volgende licentievoorwaarden zijn van toepassing op de Open Source-onderdelen.

1. Licentie aanvrager

Copyright (C) 2003-2016, Jouni Malinen <j@w1.fi > en anderen.

Alle rechten voorbehouden.

Deze software mag onder de voorwaarden van de BSD-licentie worden verspreid, gebruikt en aangepast:

Herdistributie en gebruik in oorspronkelijke en binaire vorm, met of zonder aanpassing, zijn toegestaan mits aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

1. Herdistributie van broncode moet de voorgaande melding van auteursrecht, deze lijst met voorwaarden en de volgende vrijwaringsclausule bevatten.
2. Bij herdistributie in binaire vorm moet in de documentatie en/of andere materialen die met de distributie worden geleverd, voorgaande melding van auteursrecht, deze lijst met voorwaarden en de volgende vrijwaringsclausule worden weergegeven.
3. Noch de naam/namen van de hierboven aangegeven eigenaar/eigenaren van het auteursrecht, noch de namen van anderen die bijdragen hebben geleverd, mogen worden gebruikt om producten te ondersteunen of aan te bevelen die van deze software zijn afgeleid, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

DEZE SOFTWARE IS DOOR DE EIGENAAR VAN HET AUTEURSRECHT EN ANDEREN VERSTREKT ZOALS DEZE IS EN ALLE UITDRUKKELIJKE OF STILZWIJGENDE GARANTIES INCLUSIEF, MAAR NIET BEPERKT TOT, DE STILZWIJGENDE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL WORDEN AFGEWEEZEN. IN GEEN GEVAL ZAL DE EIGENAAR VAN HET AUTEURSRECHT EN ANDEREN AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR ELKE DIRECTE, INDIRECTE, BIJKOMENDE, SPECIALE, IMMATERIËLE OF GEVOLGSCHADE (INCLUSIEF, MAAR NIET BEPERKT TOT, AANSCHAF VAN VERVANGENDE GOEDEREN OF DIENSTEN; VERLIES VAN GEBRUIK, GEGEVENS OF VOORDELEN; OF BEDRIJFSONDERBREKINGEN) OP WELKE MANIER DAN OOK VEROORZAAKT EN CONFORM ELKE MOGELIJKE VERANTWOORDELIJKHEID, HETZIJ VOLGENS CONTRACT, STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID OF ONRECHTMATIGE DAAD (INCLUSIEF NALATIGHEID ED) DIE UIT HET GEBRUIK VAN DEZE SOFTWARE KAN VOORTVLOEIEN, ZELFS NA MOGELIJKE WAARSCHUWINGEN OVER DE MOGELIJKHEID VAN ZULKE SCHADE.

Adaptador de Rede incorporado que lhe permite controlar o funcionamento da unidade de ar condicionado a partir de qualquer lugar.

Obrigado por adquirir este produto da Panasonic.

Índice

Precauções de segurança	46-47
Descrição geral do Sistema	48
Como utilizar	49-62
Adaptador da rede/FAQ da app	63-65
Resolução de problemas	66
Informação	66-67

Precauções de segurança

Antes de tentar controlar/operar este ar condicionado através de comunicação sem fios a partir de um local remoto, certifique-se de que verifica a instalação do aparelho e a sua área circundante e esteja ciente da presença de uma ou mais pessoas na proximidade.

Para evitar danos pessoais, danos a terceiros, ou danos na propriedade, por favor cumpra o seguinte:

A utilização incorrecta devido ao incumprimento das instruções pode resultar em ferimentos ou danos cuja gravidade é classificada da seguinte forma:

 ADVERTÊNCIA	Este símbolo indica perigo de morte ou ferimento grave.
---	---

 CUIDADO	Este símbolo indica perigo de ferimento ou danos de bens.
---	---

As instruções a seguir são classificadas com os seguintes símbolos:



Este símbolo indica uma acção PROIBIDA.



Este símbolo indica uma acção OBRIGATÓRIA.



ADVERTÊNCIA

Adaptador da rede (ativado)



Não utilize a unidade interior perto de equipamento médico ou equipamento de controlo automático (porta automática, alarmes com fios, etc.).

(A onda rádio da unidade interior pode interferir com o equipamento e pode causar incidentes devido a avaria)

Precauções de segurança



Mantenha uma distância de pelo menos 15 cm da unidade interior se você usa um pacemaker cardíaco.
(A onda de rádio da unidade interior pode interferir com o funcionamento do pacemaker)



CUIDADO

Adaptador da rede (ativado)



Verifique os seguintes requisitos antes (Em casa):

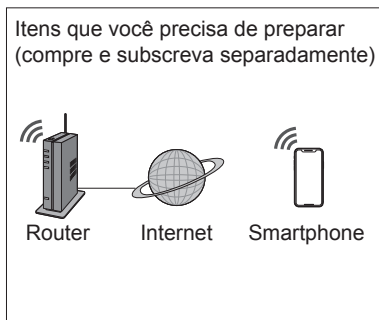
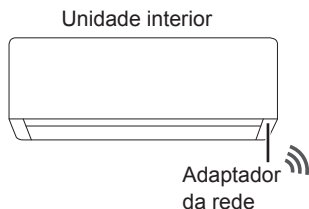
- Insira a fonte de alimentação diretamente. Assegure-se de que não existe pó acumulado na fonte de alimentação. (Isto pode causar incêndio devido a ignição no fraco contacto da fonte de alimentação.)
- Verifique o estado da ativação do programador de horário definido por outra pessoa. (Operação inesperada de funcionamento-paragem pode causar danos ao corpo humano, animais e plantas)
- Não deve existir nenhuma anomalia no aparelho de ar condicionado, como uma alteração do fluxo de ar. Certifique-se de que não é possível deslocar facilmente quaisquer objetos por causa do fluxo de ar a soprar diretamente para ele. Os objetos caídos ou movimentados podem causar situações de perigo, como incêndios, lesões, etc.
- Use sempre o controlo remoto interno quando haja a possibilidade de pessoas (como bebés, crianças, pessoas com deficiências, idosos ou pessoas doentes) que não consigam controlar por si mesmas a temperatura e dependem da configuração predefinida do ar condicionado. A subida e descida da temperatura por causa da operação remota pode levar os ocupantes a sentirem desconforto e/ou perturbar a sua rotina diária. É provável que as plantas e animais sejam afetados por ajustes súbitos da temperatura.



Verifique os seguintes requisitos antes de operar o ar condicionado a partir de um local remoto:

- Informe as pessoas na proximidade da área alvo do funcionamento do ar condicionado que irá controlar remotamente a operação e definições do ar condicionado. Isto destina-se a evitar qualquer possibilidade de efeitos graves nas pessoas quer devido a serem tomadas de surpresa ou devido a súbitas alterações da temperatura (de conforto para frio ou vice-versa). (Isto pode causar danos ao corpo humano devido à súbita mudança da temperatura exterior e da temperatura ambiente. O ajuste da temperatura pode ser feito pelo controlo remoto)
 - Use o controlo remoto interno para operar o ar condicionado se o ecrã principal da Panasonic Comfort Cloud APP não refletir o estado da operação.
- Se o APP utilizar comunicação de rede, podem haver alturas em que não seja possível executar a operação remota devido a falhas de comunicação e/ou da rede (como período de indisponibilidade do servidor da nuvem da Panasonic, tempo de indisponibilidade dos fornecedores de telecomunicações, conectividade WIFI, etc.). Na eventualidade de tais falhas, use o controlo remoto interno para operar o ar condicionado.

Descrição geral do Sistema



- Esta característica necessita da aplicação para funcionar com um smartphone com Android 5.0 e superior, ou com iOS 9 e superior. No entanto, não há garantia que a aplicação irá funcionar bem com todas as versões.
- O adaptador da rede foi concebido especificamente como um terminal para a aplicação “Panasonic Comfort Cloud”.
- A cobertura da rede LAN sem fios deve alcançar o local de instalação do aparelho de unidade interna.

Especificações

Adaptador da rede	Módulo LAN sem fios (incorporado)
Modelo	DNSK-P11
Tensão de entrada	CC 5V (Da unidade interior de ar condicionado)
Consumo de corrente	Tx/Rx máx. 290/100 mA
LAN sem fios padrão	IEEE 802,11 b/g/n
Banda de frequências	Banda de 2,4 GHz
Encriptação	WPA2-PSK (TKIP/AES)

Precaução

- NÃO desmonte ou altere este adaptador da rede de nenhuma maneira.
- NÃO remova este adaptador da rede da unidade interior durante o funcionamento.
- Os dados transmitidos e recebidos por ondas de rádio podem ser interceptados e monitorizados.

Potência de radiofrequência máxima transmitida nas bandas de frequência

Tipo de ligação sem fios	Banda de frequências	EIRP Máx. (dBm)
WLAN	2412 - 2472 MHz	20 dBm

Como utilizar

Precauções relativas à utilização

- Antes de utilizar o produto, certifique-se de que lê todas as precauções neste manual. A Empresa não é responsável por quaisquer defeitos e danos incorridos pela utilização deste produto que ocorram através de utilização incorreta por si ou por terceiros, a menos que seja reconhecida responsabilidade legal em relação a falhas.

Medida de segurança


- A LAN sem fios usa ondas rádio para trocar informações. Existe assim um risco de acesso não autorizado.
- Inicialize as definições da app no produto antes da eliminação ou transferência para terceiros.

Antes de configurar a ligação à rede


- Confirme se o router sem fios está ligado à rede corretamente.
- Confirme se a LAN sem fios do smartphone está ativa.
- Confirme se o seu smartphone e este produto estão ligados ao mesmo router sem fios.

Instalação da aplicação

Para utilizador Android (Android 5.0 e superior)

- Abrir  .
- Procure pela aplicação “Panasonic Comfort Cloud”.
- Descarregue e instale.

Para utilizador iOS (iOS 9 e superior)

- Abrir  .
- Procure pela aplicação “Panasonic Comfort Cloud”.
- Descarregue e instale.

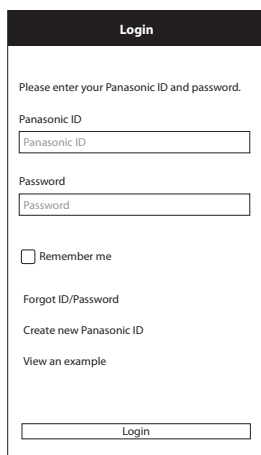
Nota

- A interface de utilizador da aplicação pode mudar sem aviso prévio quando houver uma atualização da versão.
- Esta aplicação é gratuita. Contudo, podem-se aplicar outros encargos relativos à ligação à rede e operação.

Iniciar “Panasonic Comfort Cloud”

Crie uma nova ID Panasonic

Utilize a aplicação “Panasonic Comfort Cloud” como opção para controlar este produto.



Login

Please enter your Panasonic ID and password.

Panasonic ID

Password

Remember me

[Forgot ID/Password](#)

[Create new Panasonic ID](#)

[View an example](#)

Login

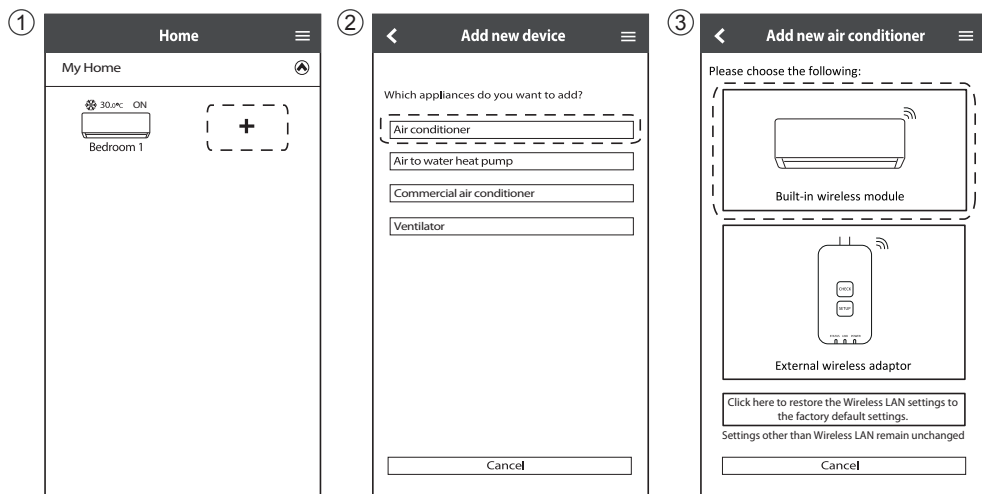
- Para um novo utilizador, selecione “Create new Panasonic ID” para registar.
- Para um utilizador registado, inicie a sessão com a ID e palavra-passe da Panasonic.

Como utilizar


Definição da aplicação

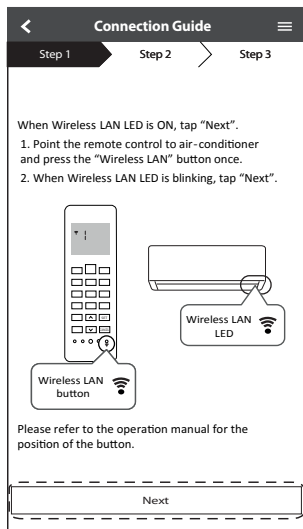
Adicione um novo ar condicionado

- Antes de utilizar a aplicação “Panasonic Comfort Cloud”, é necessário registar este produto.



Definir a rede de ligação


- 1 Verifique que o LED LAN sem fios está LIGADO. Aponte o controlo remoto para o aparelho de ar condicionado e prima o botão LAN  sem fios até o LED LAN sem fios começar a piscar.



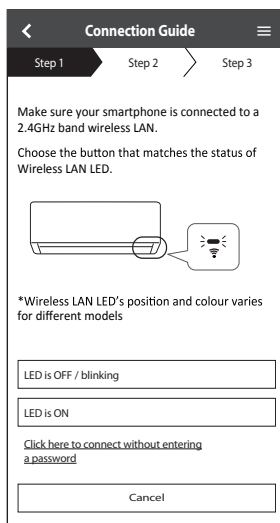
Piscar rápido	A unidade está a estabelecer a ligação.
Piscar lento	A unidade não está a estabelecer a ligação.
Não pisca (fica ligado)	A unidade estabeleceu a ligação.

- Consegue estabelecer a ligação à unidade mesmo que esta se encontre DESLIGADA.

Nota




- Se a luz LED da LAN sem fios pisca continuamente e não quiser usar a aplicação, prima o botão LAN  para desligar.

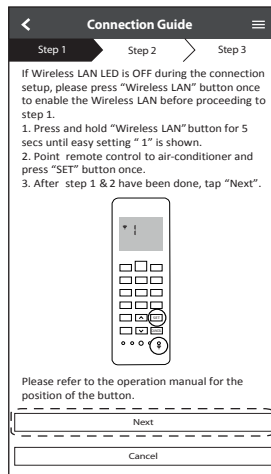
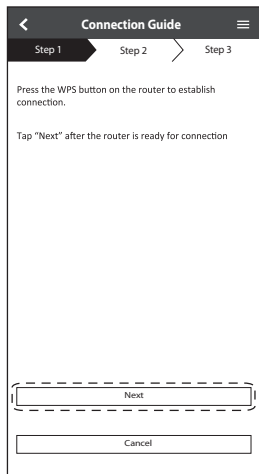
- 2 Selecione o estado do LED LAN sem fios.



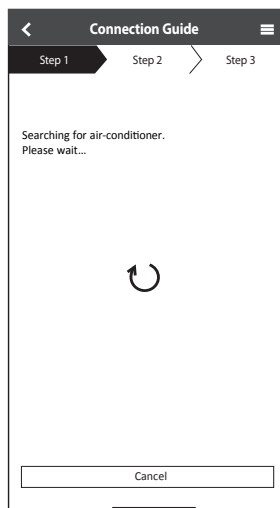
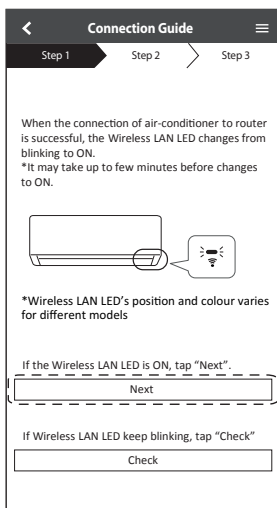
Como utilizar

Ligação da rede utilizando o modo WPS (método 1)

- ① Prima o botão WPS no router que vai estar ligado ao aparelho de ar condicionado.
 - Verifique que o LED LAN sem fios está LIGADO. Se o LED LAN sem fios está DESLIGADO, prima o botão LAN  para ligar e permitir a ligação LAN sem fios.
- ② Verifique que o LED LAN sem fios está LIGADO. Prima o botão LAN  sem fios durante 5 segundos até aparecer "1" no controlo remoto. Aponte o controlo remoto para o ar condicionado e pressione .






- ③ Quando o ar condicionado é ligado com sucesso ao router, o LED LAN sem fios pára de piscar e liga-se.
- ④ Se o LED LAN sem fios continuar a piscar, verifique a ligação do router sem fios.



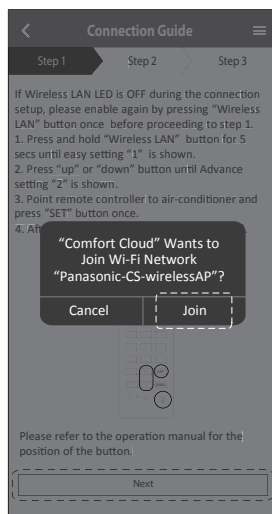
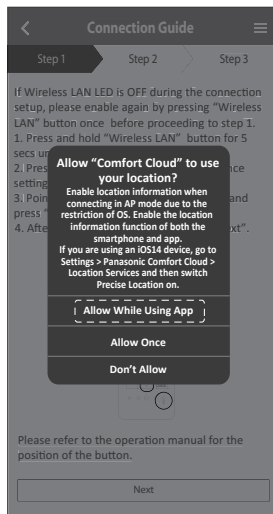
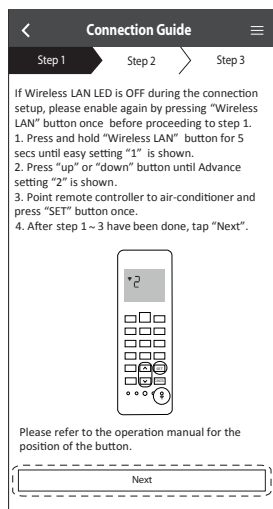
Ligação da rede utilizando o modo AP (método 2)

(Apenas para Android 5.0 e mais recente e iOS 11 e mais recente)

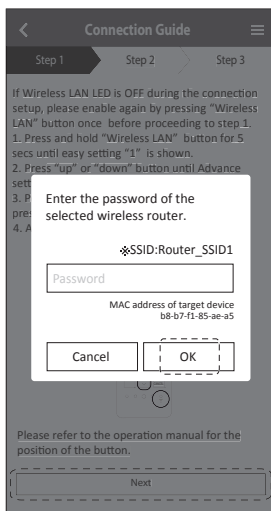
- ① Verifique que o LED LAN sem fios está LIGADO. Prima o botão LAN  sem fios durante 5 segundos até aparecer "1" no controlo remoto.

Prima  até aparecer "2". Aponte o controlo remoto para o ar condicionado e pressione .

Conecte-se para ligar a rede "Panasonic-CS-wirelessAP".

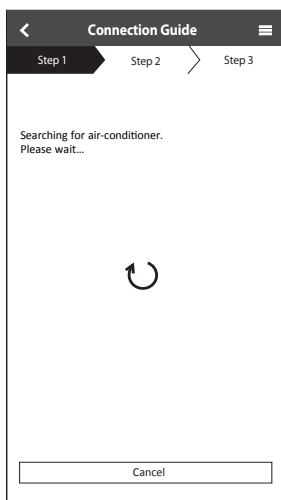
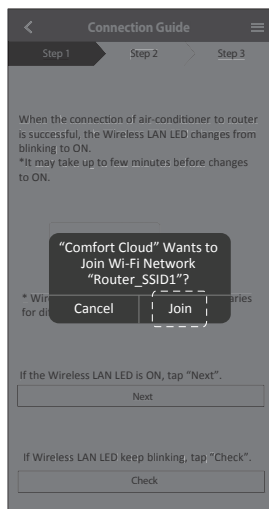
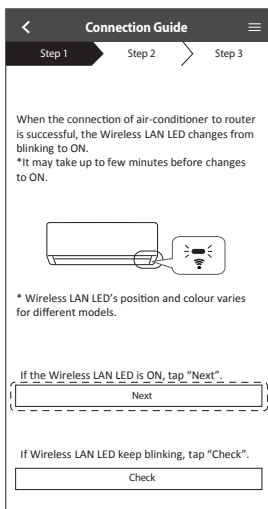


- ② Introduza a palavra-passe do router sem fios seleccionado e continue.



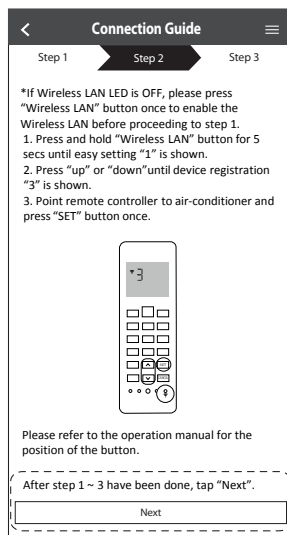
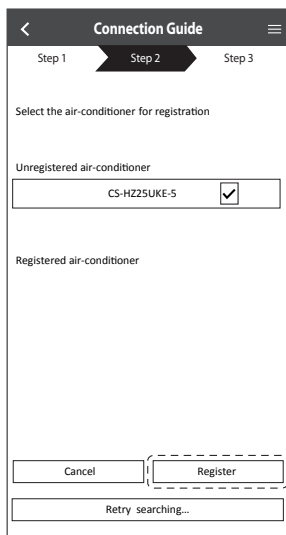
Como utilizar

- ③ Quando o ar condicionado é ligado ao router com sucesso, o LED LAN sem fios pára de piscar e liga-se. Quando o LED LAN sem fios está LIGADO, ligue o seu smartphone ao router sem fios para continuar a configuração.
- Se o LED LAN sem fios continuar a piscar, verifique a ligação do router sem fios.



Selecione o aparelho de ar condicionado e defina a palavra-passe

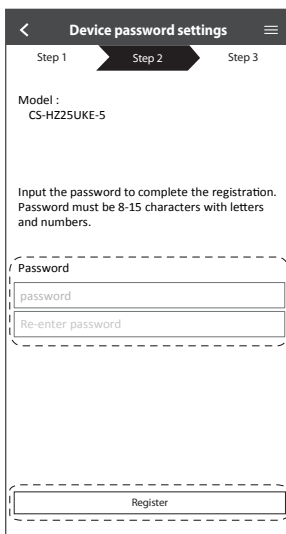
- ① Selecione o modelo para registar o ar condicionado.



- ② Definir uma palavra-passe para completar o registo. A palavra-passe deve ter 8-15 caracteres com letras e números.

Nota

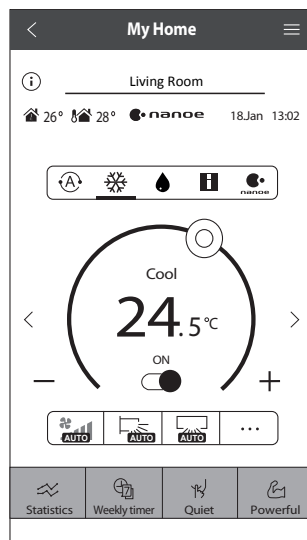
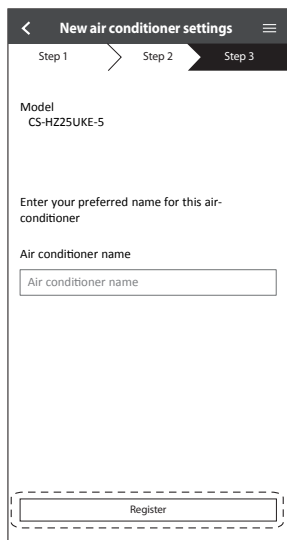
- Mantenha a palavra-passe para utilizar no futuro. Pode utilizar a mesma palavra-passe ao registar outros dispositivos Panasonic.



Como utilizar

Registo completo

- ① Após o registo e a ligação ser estabelecida entre a aplicação e o seu ar condicionado, defina o nome preferido para identificar facilmente este último.
 - Após registar o nome preferido para o seu ar condicionado, pode utilizar as funções da aplicação “Panasonic Comfort Cloud”.
- ② Além do controlo de funcionamento, esta aplicação pode monitorizar o consumo de energia estimado e fazer uma comparação para diferentes datas consultando o gráfico de estatística.



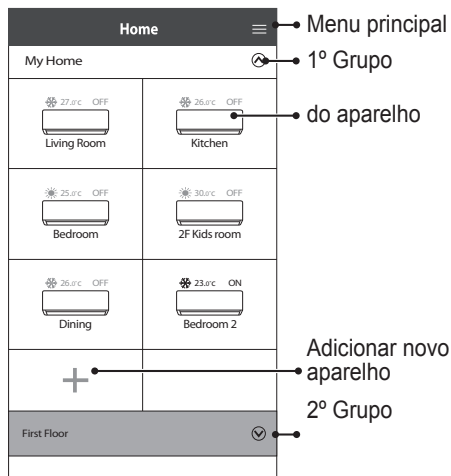
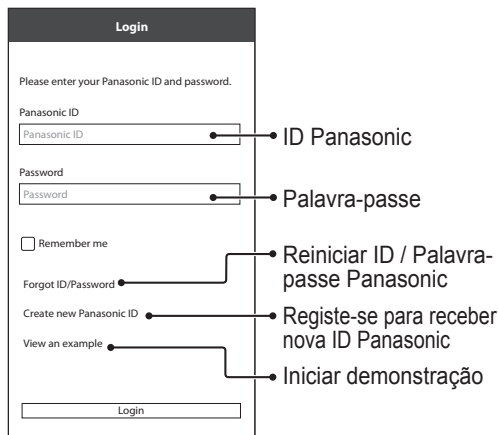
Nota

- Verifique o estado de conectividade da aplicação antes e durante o funcionamento. Se o estado não aparecer, utilize o controlo remoto para operar o ar condicionado.

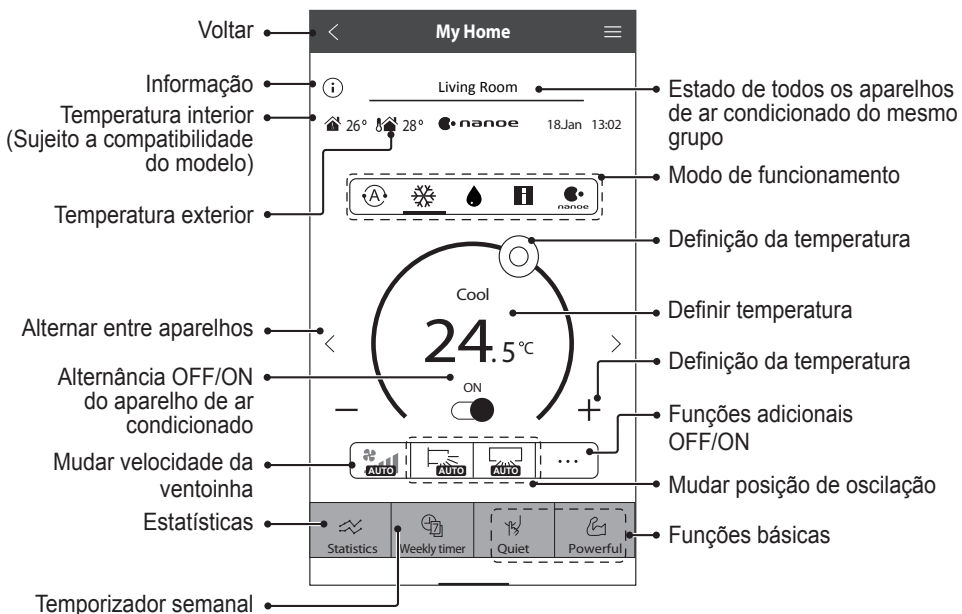
Iniciar a aplicação

① Inicie a sessão na app “Panasonic Comfort Cloud”.

② Selecione o aparelho de ar condicionado que pretende controlar.



Ecrã principal do aparelho - Configuração operacional



Como utilizar

Informação

The 'Information' screen shows sections for 'Users awaiting your approval', 'Error messages', and 'Notifications'. The 'User approval' screen shows a confirmation dialog for 'User A' with options to 'Do not approve', 'Only allow monitoring air conditioner status', or 'Allow both monitoring and controlling air conditioner'. Annotations point to 'Aprovação do utilizador', 'Direitos de controlo do utilizador', 'Mensagens de erro do aparelho de ar condicionado', and 'Avisos'.

Aprovação do utilizador

Direitos de controlo do utilizador

Mensagens de erro do aparelho de ar condicionado

Avisos

Estado do aparelho de ar condicionado

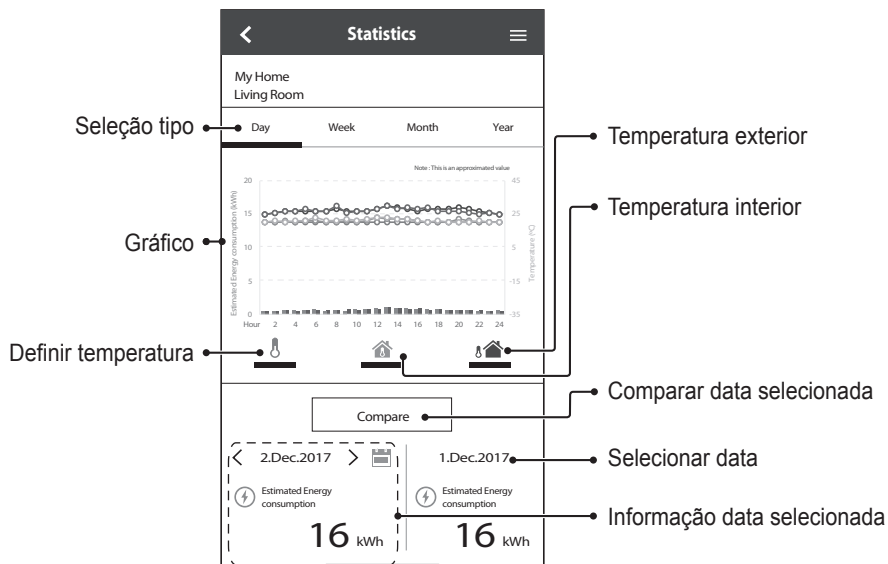
The 'Air conditioners' screen lists rooms with their status (OFF/ON), temperature, and a toggle switch. A dashed box highlights the room status and temperature information. Annotations point to 'Alternância OFF/ON do aparelho de ar condicionado individual', 'Estado dos aparelhos de ar condicionado (OFF/ON, modo operacional e temperatura)', and 'Todos OFF/ Todos ON'. A 'Confirmation' dialog asks 'Turn on all air conditioners?' with 'Cancel' and 'OK' buttons.

Alternância OFF/ON do aparelho de ar condicionado individual

Estado dos aparelhos de ar condicionado (OFF/ON, modo operacional e temperatura)

Todos OFF/ Todos ON

Estadísticas



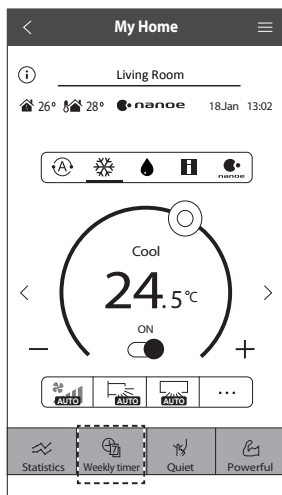
Nota

- O consumo estimado de energia pode não ser suportado por certos modelos.
- Para um sistema de AC de Divisão Múltipla: o valor do consumo de energia mostrado é para todo o sistema.

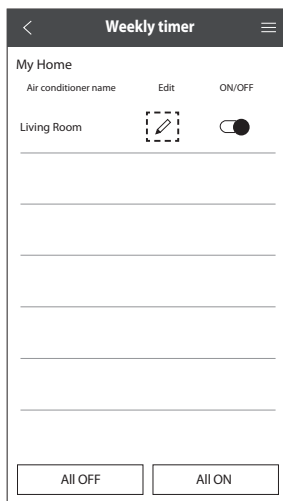
Como utilizar

Temporizador semanal

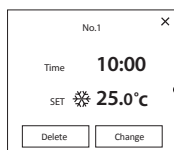
① Patilha “Weekly timer” para definir o horário do temporizador.



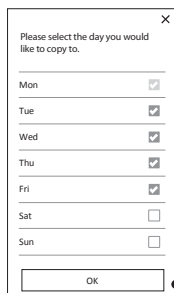
② Patilha ✎.



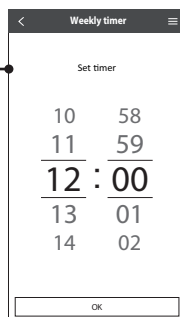
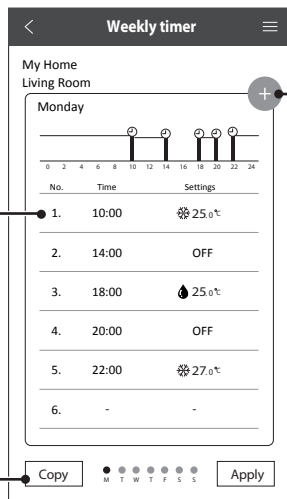
③ Patilha + para adicionar um novo programa. Pode definir um máximo de seis programas para um dia.



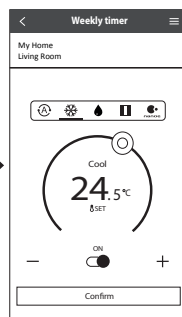
Editar programador de horário



Copiar programador de horário



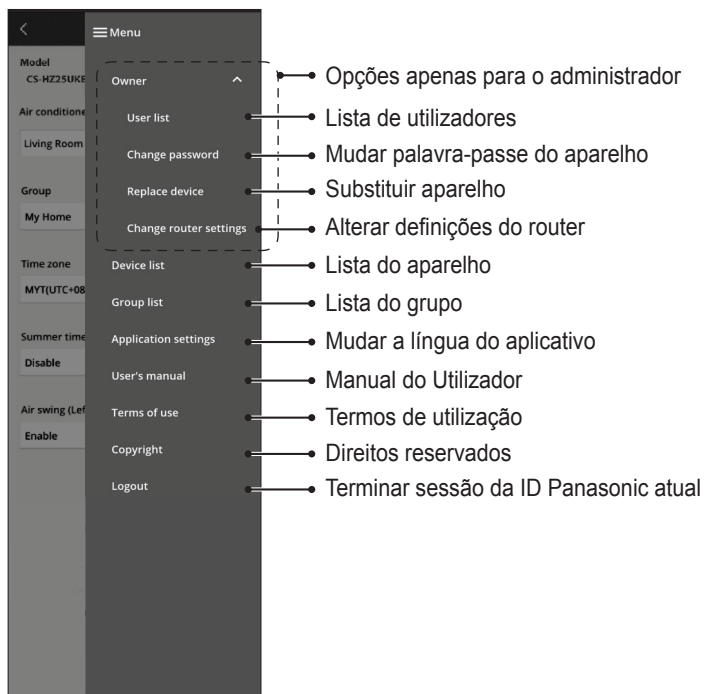
Configurar hora



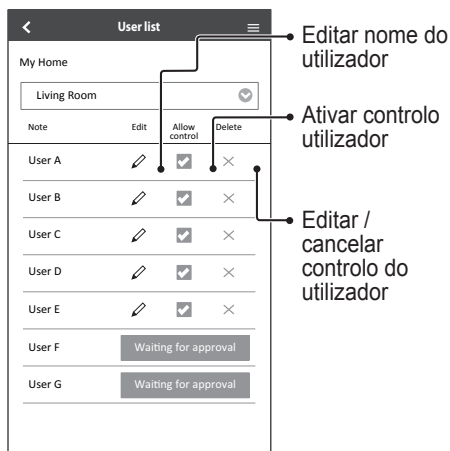
Configurar condições

Menu principal

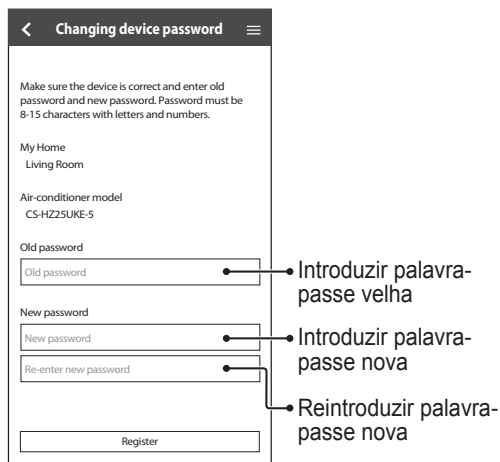
O menu principal permite editar definições do aparelho e fornece informações importantes.



Lista do utilizador



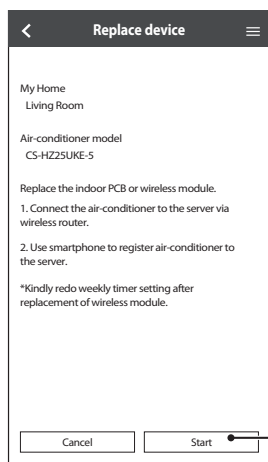
Mudar palavra-passe do aparelho



Como utilizar

Substituir aparelho

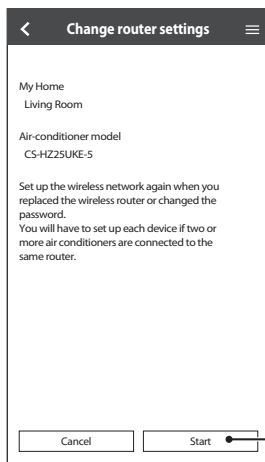
- 1 Selecione do menu “Replace device”.



Toque em Iniciar

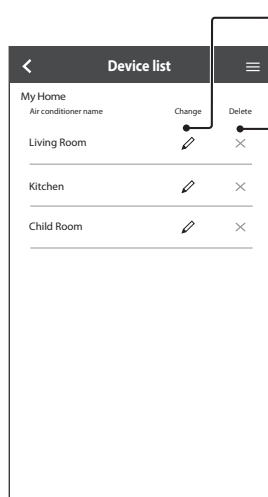
Alterar definições do router

- 2 Selecione do menu “Change router settings”.



Toque em Iniciar

Lista do aparelho



Editar informações e configurações do aparelho

Cancelar aparelho

Lista do grupo



Editar nome do grupo


Cancelar grupo

Adicionar novo grupo





Adaptador da rede/FAQ da app

Reveja esta lista antes de contactar o agente de serviço local. Isto pode ser útil.

Configuração inicial

Sintoma	Solução
A aplicação "Panasonic Comfort Cloud" não pode ser instalada no smartphone.	Verifique se a versão smartphone é compatível (Android 5.0 e superior, ou iOS 9 e superior). Não há garantia que a aplicação irá funcionar bem com todas as versões.
Registe o aparelho de ar condicionado adicional na aplicação "Panasonic Comfort Cloud".	Seguir os passos para a instalação inicial do ar condicionado. Recomendamos que dê um nome a cada aparelho de ar condicionado registado, para que seja fácil diferenciá-los.
Registe o utilizador para controlar o Adaptador da rede.	Descarregue a aplicação "Panasonic Comfort Cloud" e crie uma nova ID Panasonic. Siga a configuração inicial. Quando o ar condicionado é registado, introduza a palavra-passe definida pelo primeiro utilizador (proprietário). O proprietário precisa de aprovar para completar o registo. Para aprovação, o proprietário precisa de seleccionar  "Menu", depois "Owner". Depois, seleccione "User List" para aprovar o utilizador adicional.

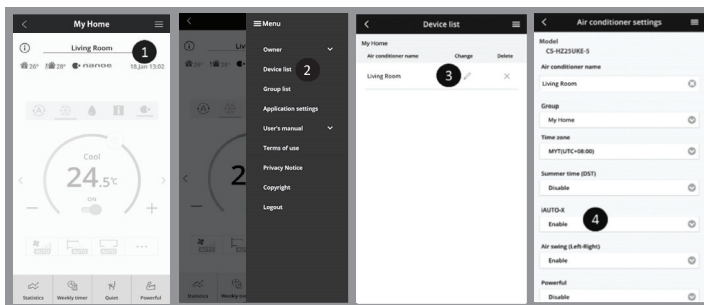
Ligação

Sintoma	Solução
O aparelho de ar condicionado e o router sem fios não podem ser ligados.	Verifique se o sinal LAN do router chega à unidade, o SSID não está escondido, a configuração do endereço MAC está ativo para a unidade, e o sinal de dual band do router está ativo para a ligação 2,4 GHz. O smartphone deve estar ligado a uma rede de 2,4 GHz para poder configurar. Alguns routers de rede MESH são atribuídos automaticamente a 5 GHz. Nesse caso, adicione um router de 2,4 GHz dedicado à rede existente.
Incapaz de ligar servidor da nuvem.	Redes com início de sessão do servidor não são suportadas. O endereço IP de PCPF e AFUS pode ter sido filtrado ou bloqueado. Configure uma rede LAN sem fios separada para produtos IoT. Para configurar, use a porta: 443; URL: ldcws.pcpf.panasonic.com
O sinal sem fios é desligado ou interrompido.	A sua ligação à rede pode não ser estável. Verifique a força do sinal utilizando estes passos: <ul style="list-style-type: none">• Pare o funcionamento do ar condicionado, depois prima o botão LAN  sem fios durante 5 segundos até aparecer "1" no controlo remoto.• Prima  até aparecer "4".• Prima  e a operação pára.• Após 5 segundos, o LED LAN sem fios na unidade interior mostrará a força do sinal.<ul style="list-style-type: none">Forte: Pisca 3 vezes, seguido por um intervaloModerado: Pisca 2 vezes, seguido por um intervaloFraco: Pisca uma vez, seguido por um intervaloSem sinal: DESLIGADO• A ligação à rede pára automaticamente após 10 minutos. Prima o botão LAN  sem fios para parar imediatamente.
Acesso não autorizado ou suspeito à unidade.	• Redefina a unidade de ar condicionado para a definição padrão de fábrica. Consulte "Outros - Para transferir ou eliminar o aparelho de ar condicionado" neste capítulo para mais detalhes. Depois, estabeleça novamente a ligação à rede.

Adaptador da rede/FAQ da app








Aplicação “Panasonic Comfort Cloud”

Sintoma	Solução
Impossível recuperar ID do utilizador	O admin da “Panasonic Comfort Cloud” não consegue recuperar a ID Panasonic por causa da lei de proteção dos dados. Crie uma nova ID Panasonic.
Não recebe o e-mail depois de selecionar “Forgot ID/password”	O e-mail inserido está incorreto. Selecione “Forgot ID/password” novamente.
Sessão terminada mesmo com “Memorizar-me” selecionado.	<ul style="list-style-type: none">• Utilizador discordou do aviso de privacidade.• Por causa da lei de proteção dos dados, a sessão será terminada automaticamente se não aceder à “Panasonic Comfort Cloud” durante 15 dias seguidos.• A “Panasonic Comfort Cloud” foi fechada no telemóvel. Reabra “Panasonic Comfort Cloud” sem ligação à rede.• Servidor da “Panasonic Comfort Cloud” em manutenção ou atualização.• A ID Panasonic iniciou a sessão noutra smartphone. Só pode iniciar a sessão com uma ID Panasonic num smartphone.• Os dados armazenados/cache da “Panasonic Comfort Cloud” foram limpos. Reinicie a sessão na “Panasonic Comfort Cloud”.
O ícone da temperatura interior não surge.	O ícone da temperatura interior só se aplica aos modelos mais recentes.
Algumas funções como CALOR, iAUTO-X, Oscilação (Esq-Dir) e Potente estão indisponíveis.	As funções irão surgir de acordo com a predefinição de cada país. Selecione o país certo ao registar a ID do utilizador. O administrador pode ativar as funções para cada aparelho de ar condicionado no grupo da seguinte maneira:




Sintoma	Solução
O Temporizador semanal não funciona.	<p>Verifique se ativou o Temporizador semanal na "Panasonic Comfort Cloud":</p>  <p>Verifique se há algum conflito entre o Temporizador semanal e o Temporizador do controlo remoto.</p> <p>A hora no servidor da aplicação e controlo remoto pode diferir. O temporizador é ativado para a hora mais cedo.</p> <p>Verifique se o fuso horário foi definido corretamente:</p> 

Outros

Sintoma	Solução
Substituir o router.	Selecione  Menu a partir da aplicação "Panasonic Comfort Cloud". Selecione "Owner", depois selecione "Change router settings".
Mudar o modelo de smartphone.	Verifique se a versão smartphone é compatível (Android 5.0 e superior, ou iOS 9 e superior). Instale a aplicação "Panasonic Comfort Cloud" e inicie a sessão com a sua ID e palavra-passe da Panasonic. Seguir os passos para a instalação inicial da ligação.
Mudar o quadro de controlo da unidade interior.	Mude o quadro de controlo. Depois, selecione  Menu a partir da aplicação "Panasonic Comfort Cloud". Selecione "Owner", depois selecione "Replace device". Note que o revendedor de serviços autorizado deverá efetuar esta operação.
Mude Adaptador da rede/ Mód. LAN sem fios da unidade interior.	Altere o módulo Adaptador de rede/LAN sem fios. Depois, selecione  Menu a partir da aplicação "Panasonic Comfort Cloud". Selecione "Owner", depois selecione "Change router settings". Note que o revendedor de serviços autorizado deverá efetuar esta operação.
Transferir ou eliminar o aparelho de ar condicionado.	<p>Redefina a unidade de ar condicionado para a definição padrão de fábrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o LED LAN sem fios na unidade interior está LIGADO/a piscar, depois prima o botão LAN  sem fios durante 5 segundos até que apareça "1" no controlo remoto. • Prima  até aparecer "5". • Prima  durante 3 segundos e o funcionamento para. • O LED LAN sem fios está desligado e a predefinição de fábrica está concluído. <p>Para cancelar o registo do ar condicionado da aplicação "Panasonic Comfort Cloud", selecione o  Menu, depois selecione "Device list" para apagar a unidade.</p>

Resolução de problemas

Os seguintes sintomas não indicam uma avaria do aparelho.

Sintoma	Causa
A luz LED da LAN sem fios está LIGADA quando a unidade está DESLIGADA.	• A ligação LAN sem fios da unidade com o router está ativada.
A luz LED da LAN sem fios pisca continuamente.	• A ligação LAN sem fios da unidade com o router não está estabelecida. Verifique novamente a sua ligação. • Se não quiser usar a Aplicação, prima o botão LAN  sem fios para desligar.

Informação

Declaração de Conformidade (DdC)



A “Panasonic Corporation” declara pelo presente que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE

O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: <http://www.ptc.panasonic.eu/>

Representante Autorizado: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemanha

Noruega: Existem restrições de uso dentro de um raio de 20 km desde o centro de Ny-Alesund e Svalbard.

Informação

Para informações atualizadas sobre licença do software e direitos reservados deste produto, por favor consulte o manual do utilizador mais recente no nosso website :

https://accsmart.panasonic.com/Manual/Built-In/en/manual_en.pdf

Função de atualização do firmware

Este produto tem uma funcionalidade para estabelecer uma ligação ao servidor de atualização do firmware da Panasonic através da Internet para atualizar automaticamente o firmware do dispositivo para a versão mais recente.

Para atualizar o firmware, o dispositivo verificará diariamente após o arranque se a versão do firmware instalada é a mais recente. Se for necessária uma atualização, a mesma será aplicada e o dispositivo reiniciará automaticamente. Não é possível realizar operações durante o reiniciar do dispositivo (que demora 1-5 minutos).

Informação da licença de software

Este produto incorpora o seguinte software:

- (1) Software desenvolvido independentemente pela ou para a Panasonic Corporation,
- (2) Software propriedade de terceiros e licenciado à Panasonic Corporation,
- (3) Software de fonte aberta ao abrigo da licença BSD e/ou licenças equivalentes.

Software categorizado como (3) é distribuído na esperança de que seja útil, mas sem NENHUMA GARANTIA, até mesmo sem a garantia implícita de COMERCIALIZAÇÃO ou ADEQUAÇÃO PARA UM OBJETIVO ESPECÍFICO.

Os seguintes Termos da licença devem ser aplicados a Componentes de Fonte Aberta.

1. Licença do requerente

Copyright (C) 2003-2016, Jouni Malinen <j@w1.fi > e colaboradores.

Todos os direitos reservados.

Este software pode ser distribuído, utilizado e modificado ao abrigo dos termos da licença BSD:

Redistribuição e uso na fonte e formas binárias, com ou sem modificação, são permitidas desde que as seguintes condições estejam preenchidas:

1. Redistribuições do código fonte devem manter o aviso acima de direitos reservados, a lista de condições e o seguinte aviso legal.
2. Redistribuições em forma binária devem reproduzir o aviso acima de direitos reservados, a lista de condições e o seguinte aviso legal na documentação e/ou outros materiais fornecidos com a distribuição.
3. Nem o nome(s) do proprietário(s) dos direitos reservados da lista acima, nem os nomes dos seus colaboradores podem ser usados para aprovar ou promover produtos derivados deste software sem permissão específica prévia por escrito.

ESTE SOFTWARE É FORNECIDO PELOS DETENTORES DOS DIREITOS RESERVADOS E COLABORADORES NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA E QUAISQUER GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UM OBJETIVO ESPECÍFICO SÃO NEGADAS. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA DEVE O PROPRIETÁRIO OU COLABORADORES SEREM RESPONSÁVEIS POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ACIDENTAIS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU CONSEQUENCIAIS (INCLUINDO, ENTRE OUTROS, AQUISIÇÃO DE BENS OU SERVIÇOS SUBSTITUTOS; PERDA DE USO, DADOS OU LUCROS; OU INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS) MESMO SENDO PROVOCADO E EM QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, SEJA EM CONTRATO, RESPONSABILIDADE OBJETIVA OU DELITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU OUTRA) DECORRENTE DE QUALQUER FORMA DE UTILIZAÇÃO DESTES SOFTWARE, MESMO QUE AVISADO DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

Вграден мрежов адаптер, който ви позволява да управлявате работата на вашия климатик отвсякъде.

Благодарим Ви, че закупихте този продукт на Panasonic.

Съдържание

Предпазни мерки	68-69
Преглед на системата	70
Как да използвате	71-84
ЧЗВ относно мрежовия адаптер и приложението	85-87
Отстраняване на проблеми	88
Информация	88-89

Предпазни мерки

Преди да управлявате / работите с този климатик чрез безжична комуникация от отдалечено място, не забравяйте да проверите монтажа на уреда и пространството около него и да се съобразите с всички лица, които се намират в близост.

За да избегнете телесни повреди, нараняване на други хора или имущество, моля спазвайте следното:

Неправилното функциониране поради неспазване на инструкциите може да причини щети или вреди, класифицирани както следва:

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Този знак предупреждава за опасност от смърт или тежки наранявания.
--	---

 ВНИМАНИЕ	Този знак предупреждава за опасност от наранявания или имуществени щети.
--	--

Инструкциите, които трябва да се спазват, са класифицирани със следните символи:



Този символ обозначава съответното действие като **ЗАБРАНЕНО**.



Този символ обозначава съответното действие като **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Мрежов адаптер (активиран)



Не използвайте вътрешното тяло в близост до медицинско оборудване или оборудване с автоматично управление (автоматични врати, кабелни аларми и др.). (Радиовълните, излъчвани от вътрешното тяло, може да повлияят оборудването и да предизвикат инцидент в резултата на неизправност)

Предпазни мерки



Дръжте го на поне 15 см от вътрешното тяло, ако имате сърдечен пейсмейкър. (Радиовълните от вътрешното тяло може да повлияят работата на пейсмейкъра)



ВНИМАНИЕ

Мрежов адаптер (активиран)



Проверете следните изисквания предварително (Вкъщи):

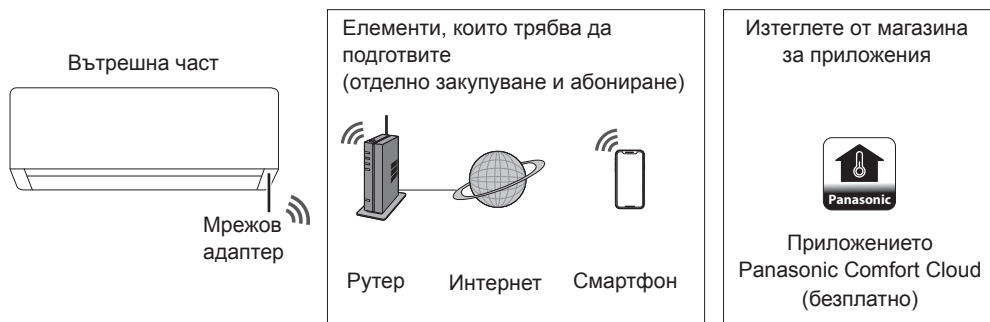
- Вкарайте захранващия кабел правилно. Уверете се, че по захранващия кабел не се натрупва прах. (В противен случай има опасност от пожар в резултат на запалване в мястото на лошия контакт на захранващия кабел.)
- Проверете състоянието на активирания таймера, зададено от друго лице. (Неочаквано пускане-спиране може да причини телесна повреда на хора или щети по домашни любимци и растения)
- Не трябва да има аномалии в климатика като например промяна на въздушния поток. Уверете се, че няма предмети, които могат да бъдат преместени лесно от въздушния поток, който духа директно върху тях. Паднал или преместен предмет може да доведе до опасност от пожар, нараняване и т.н.
- Винаги използвайте вътрешното дистанционно управление, когато е вероятно да има лица (например бебета, деца, хора с увреждания, възрастни или болни), които не са в състояние сами да контролират температурата и разчитат на предварително зададената конфигурация на климатика. Повишаването и понижаването на температурата в резултат на отдалечено управление може да доведе до дискомфорт на обитателите и/или нарушаване на рутината им. Растенията и животните е вероятно да бъдат засегнати от внезапни промени в температурата.



Проверете следните изисквания, преди да управлявате климатика от отдалечено място:

- Уведомете лицата, които се намират в близост до зоната, която се климатизира, че ще управлявате отдалечено работата и настройките на климатика. Целта е да се избегне всяка вероятност от сериозно въздействие върху лица или защото са били изненадани, или поради резки промени в температурата (от комфортна на студена и обратно). (Има опасност от телесна повреда в резултат на внезапни промени на външната температура и стайната температура. Регулирането на температурата може да се извърши от дистанционното управление)
 - Ако основният екран на приложението Panasonic Comfort Cloud не отразява състоянието на работа, моля, използвайте вътрешното дистанционно управление за управление на климатика.
- Тъй като приложението използва мрежова комуникация, може да има моменти, когато не е възможно отдалечено управление поради повреда в комуникацията и/или мрежата (например прекъсване на работата на сървъра на Panasonic Cloud, прекъсване на работата на сървърите на доставчиците на телекомуникационни услуги, WIFI връзката и т.н.). В случай на такава повреда, моля, използвайте вътрешното дистанционно управление за управление на климатика.

Преглед на системата



- За тази функция приложението работи със смартфон с операционна система Android 5.0 и по-нови версии или iOS 9 и по-нови версии. Въпреки това няма гаранция, че приложението ще работи добре с всички версии.
- Мрежовият адаптер е проектиран специално като терминал за приложението “Panasonic Comfort Cloud”.
- Покритието на безжичната локална мрежа трябва да включва местоположението на вътрешното тяло.

Спецификация

Мрежов адаптер	Модул за безжична локална мрежа (вграден)
Модел	DNSK-P11
Входно напрежение	DC 5V (От вътрешното тяло на климатика)
Потребление на ток	Tx/Rx макс. 290/100 mA
Стандарт за безжична LAN мрежа	IEEE 802,11 b/g/n
Честотен обхват	честотна лента 2,4 GHz
Кодиране	WPA2-PSK (TKIP/AES)

Мерки за безопасност

- НЕ разглобявайте и не променяйте по никакъв начин мрежовия адаптер.
- НЕ изваждайте мрежовия адаптер от вътрешното тяло по време на работа.
- Данни, предавани и получавани по радиовълни, могат да бъдат прихванати и наблюдавани.

Максимална радиочестотна мощност, предавана в честотните ленти

Тип безжична връзка	Честотна лента	Макс. EIRP (dBm)
WLAN	2412 - 2472 MHz	20 dBm

Как да използвате

Предпазни мерки при употреба

- Преди да използвате продукта, задължително прочетете всички предпазни мерки в това ръководство. Компанията не носи отговорност за дефекти и щети, възниквали поради неправилна употреба на този уред от вас или трета страна освен ако не бъде призната правна отговорност.

Мярка за сигурност

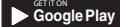
- Безжичната локална мрежа използва радиовълни за обмен на информация. Затова съществува риск от неразрешен достъп.
- Инициализирайте настройките на приложението на продукта, преди да го изхвърлите или предадете на трета страна.

Преди настройване на мрежовата връзка


- Уверете се, че безжичният рутер е свързан правилно към мрежата.
- Уверете се, че безжичната локална мрежа на смартфона е активирана.
- Уверете се, че вашият смартфон и продуктът са свързани към същия безжичен рутер.

Инсталиране на приложението

За потребители на Android (Android 5.0 и по-нови версии)

- Отворете .
- Потърсете приложението "Panasonic Comfort Cloud".
- Изтеглете и инсталирайте.

За потребители на iOS (iOS 9 и по-нови версии)

- Отворете .
- Потърсете приложението "Panasonic Comfort Cloud".
- Изтеглете и инсталирайте.

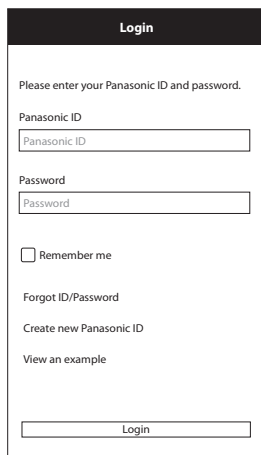
Забележка

- Потребителският интерфейс на приложението може да се промени без предизвестие при надграждане на версията.
- Използването на това приложение е бесплатно. Възможно е обаче да бъдат начислени други такси за мрежова връзка и използване.

Стартиране на "Panasonic Comfort Cloud"

Създайте нов Panasonic Профил

Използвайте приложението "Panasonic Comfort Cloud" като опция за управление на продукта.



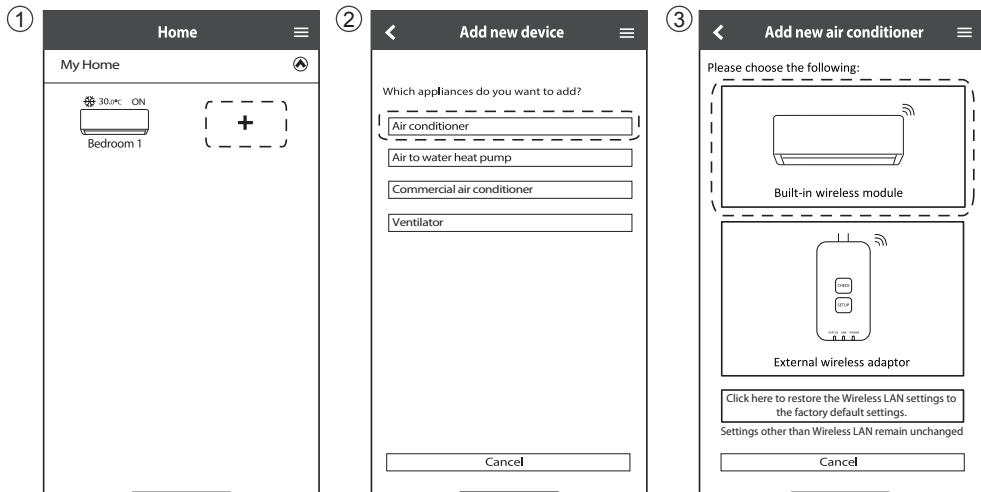
- Ако сте нов потребител, изберете "Create new Panasonic ID", за да се регистрирате.
- Ако сте регистриран потребител, влезте със своите Panasonic Профил и парола.

Как да използвате


Настройване на приложението

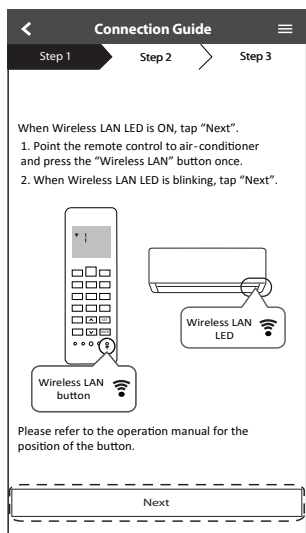
Добавяне на нов климатик

- Преди да използвате приложението “Panasonic Comfort Cloud”, трябва да регистрирате продукта.



Настройване на мрежата за свързване


- 1 Проверете дали LED индикаторът за безжична локална мрежа е включен. Насочете дистанционното управление към климатика и натиснете бутона за безжична локална мрежа , докато LED индикаторът за безжична локална мрежа започне да мига.



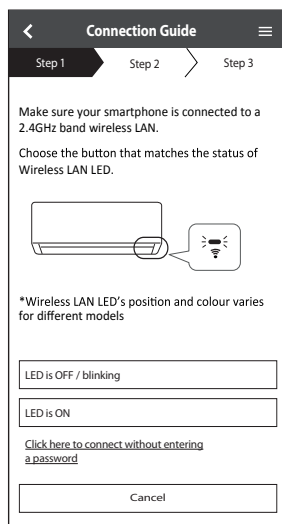
Бързо мигане	Устройството установява връзка.
Бавно мигане	Устройството не установява връзка.
Не мига (стои включен)	Устройството е установило връзка.

- Може да установи връзка с уреда, дори ако уредът е изключен.

Забележка




- Ако LED индикаторът за безжична локална мрежа мига непрекъснато, а вие не желаете да използвате приложението, натиснете бутона за безжична локална мрежа , за да го изключите.

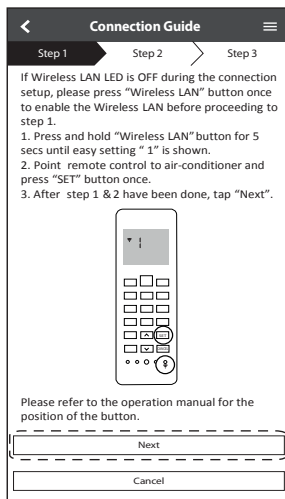
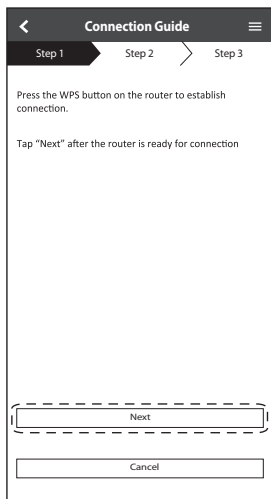
- 2 Изберете състоянието на LED индикатора за безжична локална мрежа.



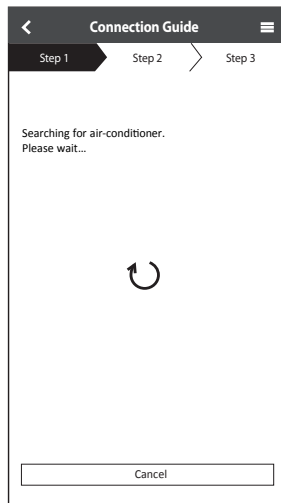
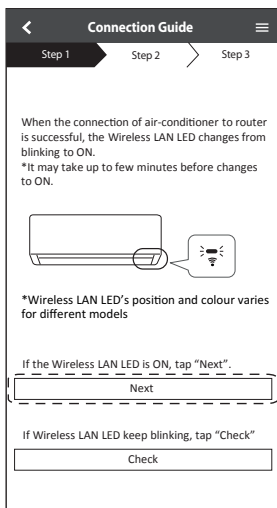
Как да използвате

Свързване с мрежата в режим WPS (метод 1)

- ① Натиснете WPS на рутера, който ще бъде свързан с климатика.
- Проверете дали LED индикаторът за безжична локална мрежа е включен. Ако LED индикаторът за безжична локална мрежа е изключен, натиснете бутона за безжична локална мрежа , за да го включите и разрешите връзката за безжична локална мрежа.
- ② Проверете дали LED индикаторът за безжична локална мрежа е включен. Натиснете бутона за безжична локална мрежа  за 5 секунди, докато на дистанционното управление се появи "1". Насочете дистанционното управление към климатика и натиснете .






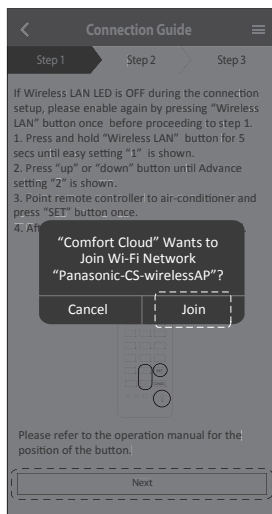
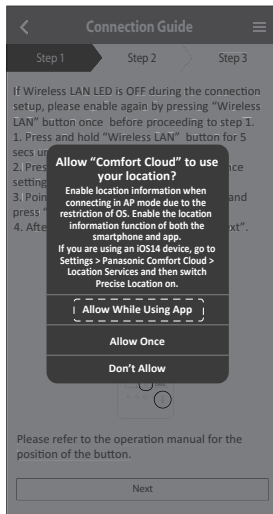
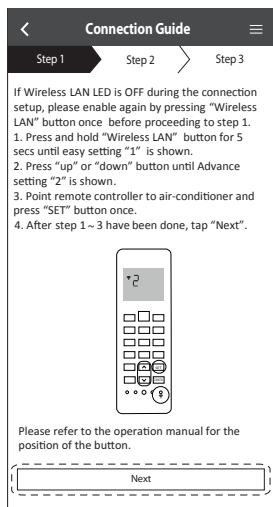
- ③ При успешна връзка на климатика с рутера LED индикаторът за безжична локална мрежа ще спре да мига и ще се включи.
- ④ Ако LED индикаторът за безжична локална мрежа продължава да мига, проверете връзката на безжичния рутер.



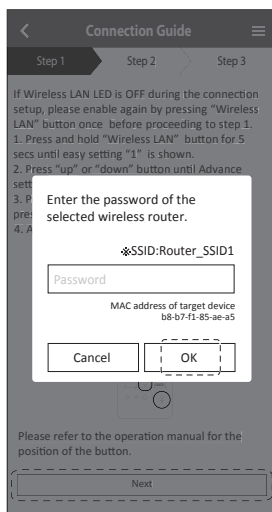
Свързване с мрежата в режим AP (метод 2)

(Само за Android 5.0 и по-нови версии и iOS 11 и по-нови версии)

- 1 Проверете дали LED индикаторът за безжична локална мрежа е включен. Натиснете бутона за безжична локална мрежа  за 5 секунди, докато на дистанционното управление се появи "1". Натиснете , докато се появи "2". Насочете дистанционното управление към климатика и натиснете . Присъединете се, за да се свържете с мрежата "Panasonic-CS-wirelessAP".

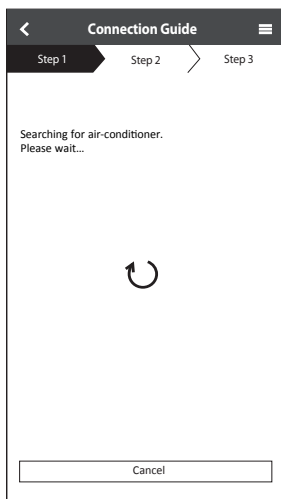
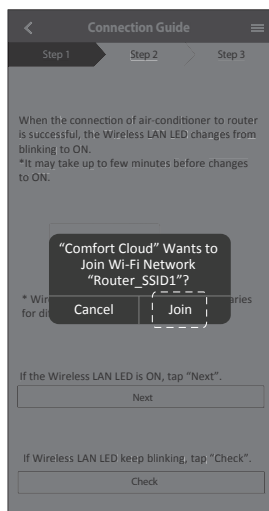
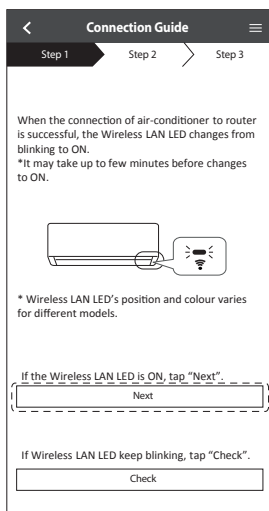


- 2 Въведете паролата на избрания безжичен рутер и продължете.



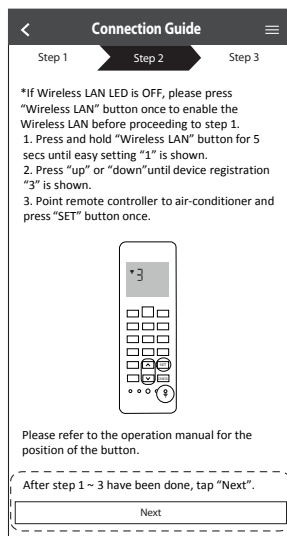
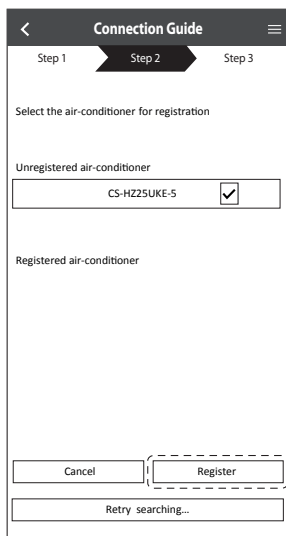
Как да използвате

- ③ При успешна връзка на климатика с рутера LED индикаторът за безжична локална мрежа ще спре да мига и ще се включи. Ако LED индикаторът за безжична локална мрежа е включен, свържете смартфона към безжичния рутер, за да продължите с настройката.
- Ако LED индикаторът за безжична локална мрежа продължава да мига, проверете връзката на безжичния рутер.



Изберете климатика и задайте паролата

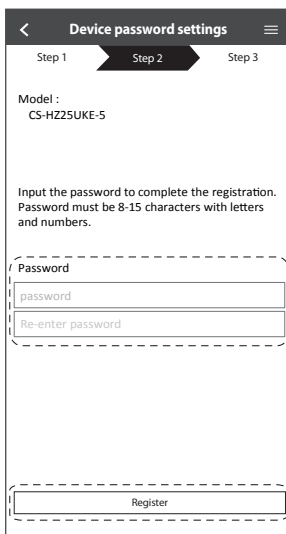
- ① Изберете модела, за да регистрирате климатика.



- ② Задайте парола, за да завършите регистрацията. Паролата трябва да съдържа 8-15 символа с букви и цифри.

Забележка

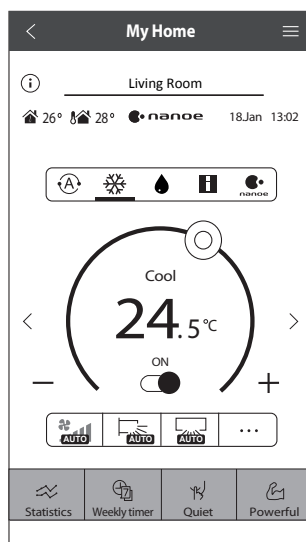
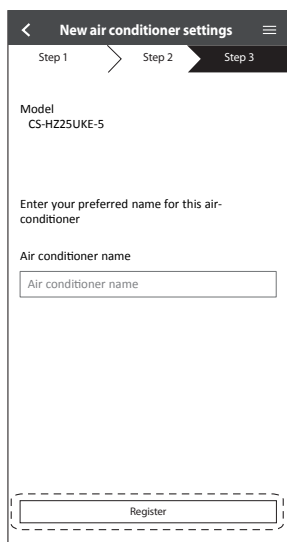
- Запазете паролата за бъдеща употреба. Можете да използвате същата парола, когато регистрирате други устройства на Panasonic.



Как да използвате

Регистрацията е завършена

- ① След завършване на регистрацията и установяване на връзка между приложението и климатика, задайте предпочитано име за по-лесно идентифициране на климатика.
 - След регистриране на предпочитаното име на климатика можете да използвате функциите на приложението "Panasonic Comfort Cloud".
- ② Освен за управление на работата това приложение може да се използва за следене на прогнозното потребление на енергия и за сравняване на различни времеви рамки, използвайки статистическата графика.

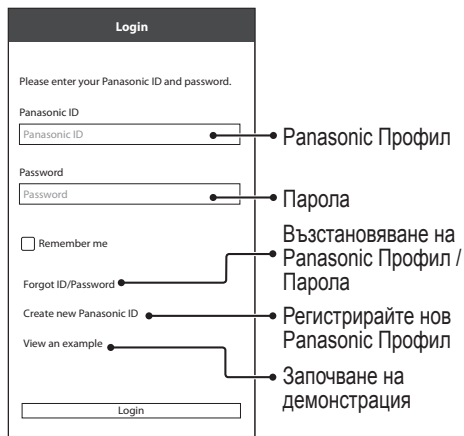


Забележка

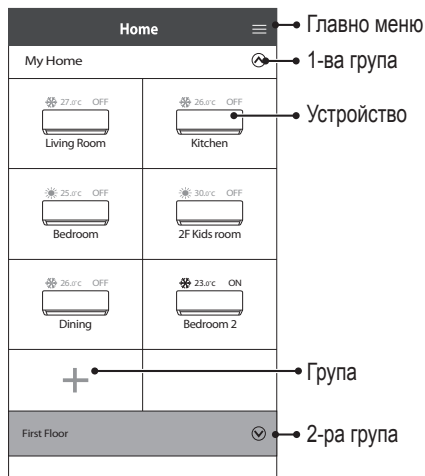
- Проверете състоянието на свързване на приложението преди и по време на работа. Ако състоянието не е отразено, използвайте дистанционното управление, за да управлявате климатика.

Стартирайте приложението

① Влезте в приложението “Panasonic Comfort Cloud”.



② Изберете климатика, който ще управлявате.



Екран на основното устройство - Настройка на работата



Как да използвате

Информация

The 'Information' screen shows sections for 'Users awaiting your approval', 'Error messages', and 'Notifications'. The 'User approval' screen shows a confirmation dialog for 'User A' with three options: 'Do not approve', 'Only allow monitoring air conditioner status', and 'Allow both monitoring and controlling air conditioner'.

Одобрение от потребителя

Права за контрол на потребителя

Съобщения за грешка в климатика

Редакция

Confirm

Статус на климатика

The 'Air conditioners' screen lists rooms with their status (OFF/ON), temperature, and a toggle switch. At the bottom, there are 'All OFF' and 'All ON' buttons. A confirmation dialog asks 'Turn on all air conditioners?' with 'Cancel' and 'OK' buttons.

Индивидуален бутон за ВКЛ./ИЗКЛ. на климатика

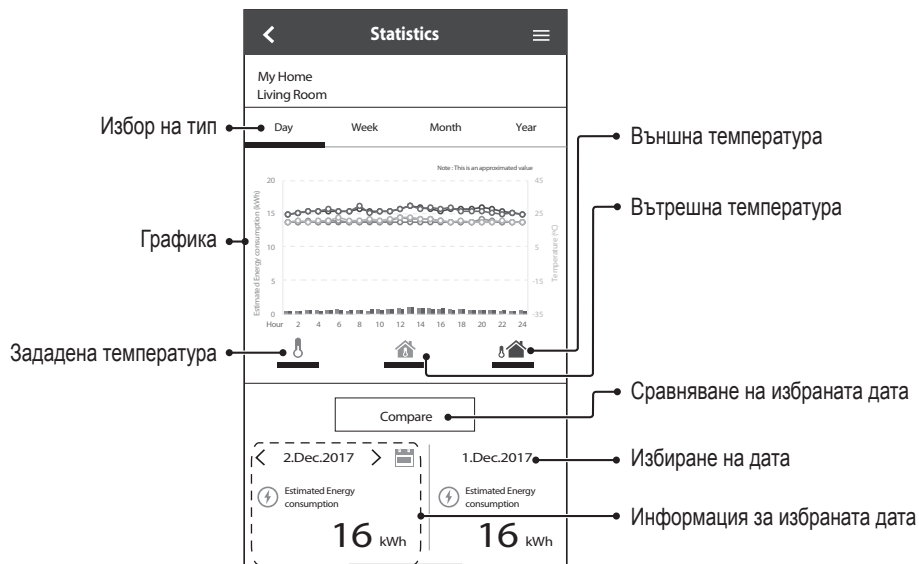
Статус на климатичите (ИЗКЛ./ВКЛ., режим на работа и зададена температура)

Всички ИЗКЛ./Всички ВКЛ.

Confirmation

Turn on all air conditioners?

Cancel OK



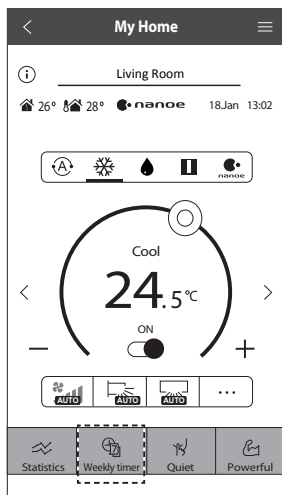
Забележка

- Някои модели може да не поддържат функцията за консумация на енергия.
- За АС система с няколко вътрешни модула: показаната стойност за консумация на енергия се отнася за цялата система.

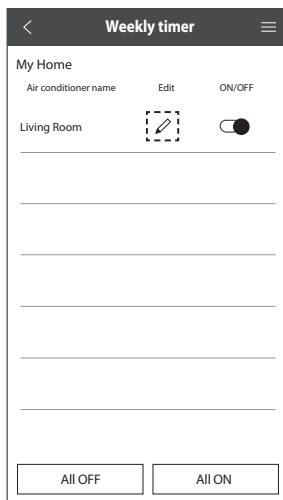
Как да използвате


Седмичен таймер

① Докоснете “Weekly Timer”, за да настроите графика на таймера.



② Докоснете .

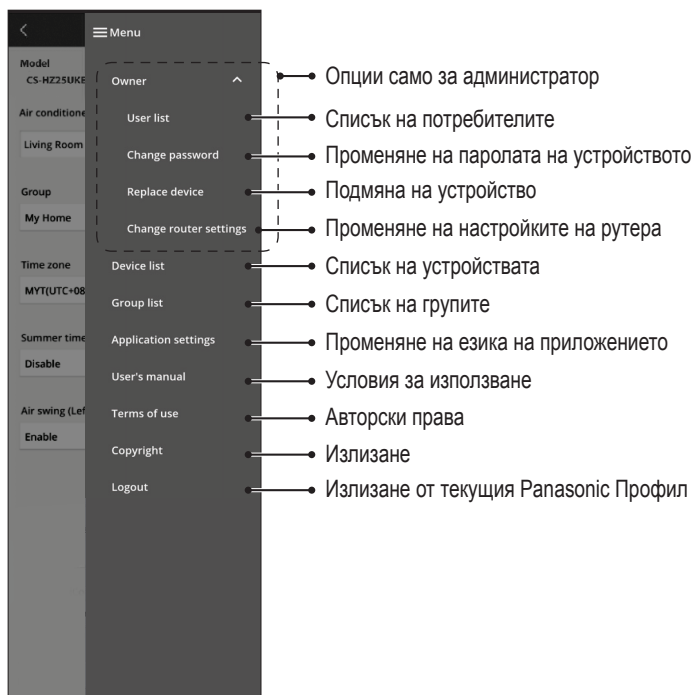


③ Докоснете , за да добавите нова програма. Можете да зададете максимално шест програми за даден ден.

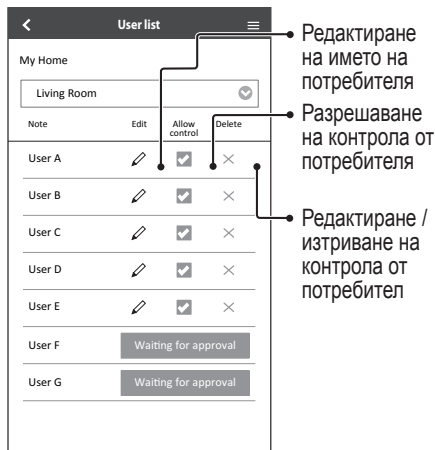


Главно меню

Главното меню позволява на потребителя да редактира настройките на устройството и предоставя важна информация.



Списък на потребителите



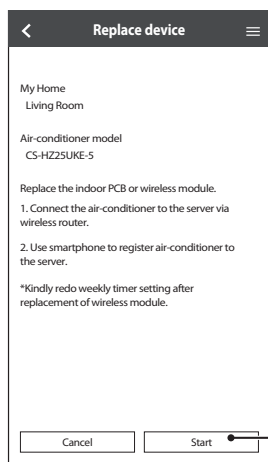
Променяне на паролата на устройството



Как да използвате

Подмяна на устройство

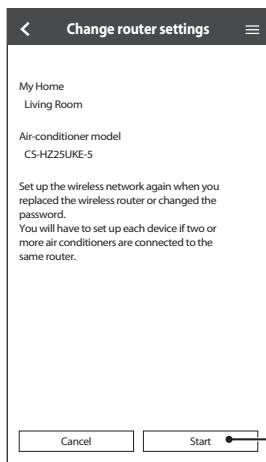
- 1 Изберете “Replace device” от менюто.



Докоснете
Старт

Промяна на настройките на рутера

- 2 Изберете “Change router settings” от МЕНЮТО.



Докоснете
Старт

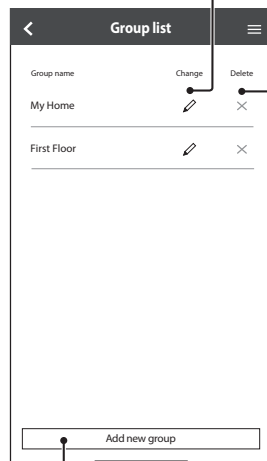
Списък на устройствата



Редактиране на
информацията за
устройството и
настройките

Изтриване на
устройството

Настройки на приложенията



Редактиране
на името на
групата


Изтриване на
групата

Нови настройки на група





ЧЗВ относно мрежовия адаптер и приложението

Преди да позвънете на местния сервизен техник, моля, вижте следния списък. Може да ви спести време.

Първоначална настройка

Симптом	Решение
Приложението "Panasonic Comfort Cloud" не може да бъде инсталирано на смартфона.	Проверете дали версията на смартфона е съвместима (Android 5.0 по-нови версии или iOS 9 по-нови версии). Няма гаранция, че приложението ще работи добре с всички версии.
Регистрирайте допълнителен климатик в приложението "Panasonic Comfort Cloud".	Следвайте стъпките за първоначална настройка на климатика. Препоръчваме да зададете име на всеки един от регистрираните климатици, за да ги разпознавате лесно.
Регистрирайте допълнителен потребител, който да управлява мрежовия адаптер.	Изтеглете приложението "Panasonic Comfort Cloud" и създайте нов Panasonic Профил. Следвайте първоначалната настройка. След регистриране на климатика въведете паролата, зададена от първия потребител (собственика). Собственикът трябва да одобри, за да завърши регистрацията. За да одобри, собственикът трябва да избере  , след което да избере "Owner". След това изберете "User List", за да подобрите допълнителен потребител.

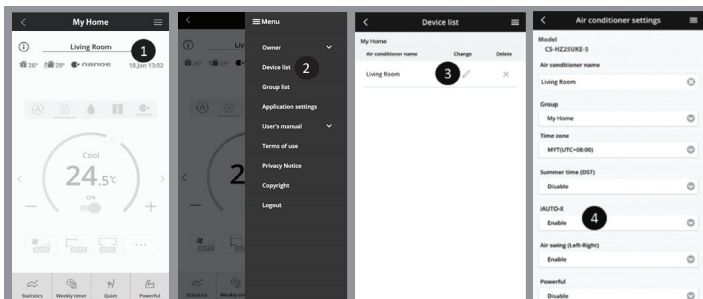
Свързване


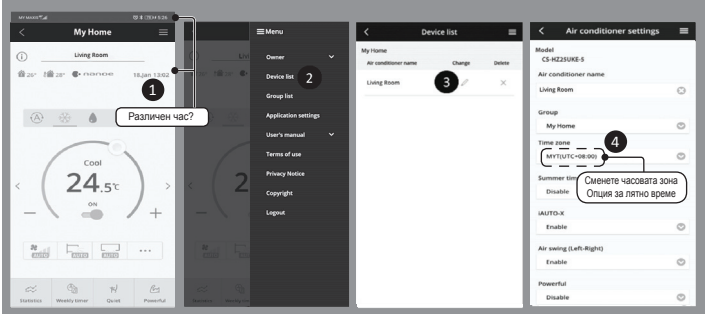
Симптом	Решение
Климатикът не осъществява връзка с безжичния рутер.	Проверете дали сигналът за локална мрежа на рутера достига до уреда, SSID не е скрит, настройката на MAC адреса е разрешена за уреда, двулентовият сигнал на рутера е активиран за връзка с честота 2,4 GHz. Преди настройката се уверете, че смартфонът ви е свързан към мрежа с честота 2,4 GHz. На някои мрежови рутери MESH автоматично се присвоява сигнал 5 GHz. В такъв случай добавете отделен рутер с работна честота 2,4 GHz към съществуващата мрежа.
Не може да се осъществи връзка с Cloud сървъра.	Не се поддържа бизнес мрежи, изискващи вписване в сървъра. IP адресът на PCPF и AFUS може да е филтриран или да е бил блокиран. Настройте отделна безжична локална мрежа за продукти IoT. За настройка на рутера използвайте порт: 443; URL: ldcws.pcpf.panasonic.com
Безжичният сигнал е изключен или прекъснат.	Мрежовата ви връзка може да не е стабилна. Проверете силата на сигнала, като използвате следните стъпки: <ul style="list-style-type: none">• Спрете климатика, след което натиснете бутона за безжична локална мрежа  за 5 секунди, докато на дистанционното управление се появи "1".• Натиснете , докато се появи "4".• Натиснете , работата спира.• След 5 секунди LED индикаторът за безжична локална мрежа на вътрешното тяло ще покаже силата на сигнала. Силен: Мига 3 пъти, последвано от интервал Умерена: Мига 2 пъти, последвано от интервал Слаб: Мига веднъж, последвано от интервал Липсва сигнал: ИЗКЛ.• Мрежовата връзка ще спре автоматично след 10 минути. За да спре веднага, натиснете бутона за безжична локална мрежа .
Подозрителен или неразрешен достъп до уреда.	• Възстановете фабричните настройки на климатика. За повече информация вижте "Други - При прехвърляне или изхвърляне на климатика" в тази глава. След това настройте мрежовата връзка отново.

ЧЗВ относно мрежовия адаптер и приложението








Приложението “Panasonic Comfort Cloud”

Симптом	Решение
Потребителският профил не може да се възстанови	Поради закона за защита на личните данни администраторът на “Panasonic Comfort Cloud” не може да възстанови вашия Panasonic Профил. Създайте нов Panasonic Профил.
След избиране на “Forgot ID/password” не се получава имейл с линк за възстановяване на паролата	Имейл адресът може да е въведен неправилно. Изберете отново “Forgot ID/password”.
Отписани сте, въпреки че сте избрали “Remember me”.	<ul style="list-style-type: none"> Потребителят не е приел уведомлението за поверителност. Поради закона за защита на личните данни ще бъдете отписани автоматично, ако не сте били в приложението “Panasonic Comfort Cloud” в продължение на 15 дни без прекъсване. Приложението “Panasonic Comfort Cloud” е било затворено във вашия мобилен телефон. Отворете отново приложението “Panasonic Comfort Cloud” без мрежова връзка. Извършва се поддръжка или актуализиране на сървъра на “Panasonic Comfort Cloud”. Вашият Panasonic Профил е използван за влизане от друг смартфон. От един смартфон можете да влезете само в един Panasonic Прифил. Съхранените данни/кешът на “Panasonic Comfort Cloud” са били изчистени. Влезте отново в приложението “Panasonic Comfort Cloud”.
Иконата за вътрешната температура не се показва.	Иконата за вътрешната температура е приложима само за модели с най-новия дизайн.
Някои продуктови функции като ОТОПЛЕНИЕ, iAUTO-X, Движение на въздуха (лявостранно) и Мощен режим не са налични.	<p>Продуктовите функции ще се покажат в зависимост от настройката по подразбиране за всяка държава. Изберете правилната държава по време на регистрацията на потребителския профил.</p> <p>Администраторът на приложението може да активира продуктовите функции за всеки климатик в групата, както следва:</p>




Симптом	Решение
<p>Седмичният таймер не работи.</p>	<p>Проверете дали сте включили седмичния таймер в приложението "Panasonic Comfort Cloud", както следва:</p>  <p>Проверете дали има конфликт между седмичния таймер и таймера на дистанционното управление.</p> <p>Часовото време на сървъра на приложението и това на дистанционното управление може да са различни. Таймерът ще се активира въз основа на по-ранното часово време. Проверете дали часовата зона е зададена правилно, както следва:</p> 

Други

Симптом	Решение
<p>Смяна на рутера.</p>	<p>Изберете  от приложението "Panasonic Comfort Cloud". Изберете "Owner", след което изберете "Change router settings".</p>
<p>Смяна на модела смартфон.</p>	<p>Проверете дали версията на смартфона е съвместима (Android 5.0 по-нови версии или iOS 9 по-нови версии). Инсталирайте приложението "Panasonic Comfort Cloud" и влезте със своите Panasonic Профил и парола. Следвайте стъпките за първоначалната настройка на климатика.</p>
<p>Смяна на контролното табло на вътрешното тяло.</p>	<p>Сменете контролното табло. След това изберете  от приложението "Panasonic Comfort Cloud". Изберете "Owner", след което изберете "Replace device". Обърнете внимание, че това следва да се извърши от оторизиран сервизен техник.</p>
<p>Смяна на мрежовия адаптер/модула за безжична локална мрежа на вътрешното тяло.</p>	<p>Сменете мрежовия адаптер/модула за безжична локална мрежа. След това изберете  от приложението "Panasonic Comfort Cloud". Изберете "Owner", след което изберете "Change router settings". Обърнете внимание, че това следва да се извърши от оторизиран сервизен техник.</p>
<p>При прехвърляне или изхвърляне на климатика.</p>	<p>Възстановете фабричните настройки на климатика.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проверете дали LED индикаторът за безжична локална мрежа на вътрешното тяло е включен/мига, след което натиснете бутона за безжична локална мрежа  за 5 секунди, докато на дистанционното управление се появи "1". • Натиснете , докато се появи "5". • Натиснете бутона  за 3 секунди, работата ще спре. • LED индикаторът за безжична локална мрежа е изключен и възстановяването на фабричните настройки е завършено. <p>За да премахнете регистрацията на климатика от приложението "Panasonic Comfort Cloud", изберете , след което изберете "Device list", за да изтриете уреда.</p>

Отстраняване на проблеми

Следните симптоми при работата на уреда не означават неизправност.

Симптом	Причина
LED индикаторът за безжична локална мрежа е включен, когато уредът е изключен.	• Връзката за безжична локална мрежа на уреда с рутера е активирана.
LED индикаторът за безжична локална мрежа мига непрекъснато.	• Връзката за безжична локална мрежа на уреда с рутера не е установена. Проверете връзката отново. • Ако не желаете да използвате приложението, натиснете бутона за безжична локална мрежа  , за да го изключите.

Информация



Декларация за съответствие

Hereby, "Panasonic Corporation" декларира, че този продукт отговаря на съществените изисквания и други приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС

Пълният текст на декларацията на ЕС за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: <http://www.ptc.panasonic.eu/>

Упълномощен представител: Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Германия

Норвегия: Има ограничения за ползване в радиус от 20 километра от центъра на Ny-Alesund на Свалбард.

За най-новата информация за софтуерния лиценз и авторските права на този продукт, моля, вижте най-новото ръководство на потребителя от нашия уебсайт :

https://accsmart.panasonic.com/Manual/Built-In/en/manual_en.pdf

Функция за актуализиране на фърмуера

Този продукт има функция за свързване по интернет към сървъра за актуализиране на фърмуера на Panasonic, за да актуализира автоматично фърмуера на устройството до най-новата версия.

За да актуализира фърмуера, устройството ще проверява веднъж на ден след включване дали фърмуерът е най-новата версия. И ако е нужна актуализация, актуализацията ще се инсталира и устройството ще се рестартира автоматично. Не е възможно да работите с устройството, докато се рестартира (което отнема около 1-5 минути).

Информация за софтуерния лиценз

Този продукт включва следния софтуер:

- (1) Софтуер, разработен самостоятелно от или за Panasonic Corporation,
- (2) Софтуер, собственост на трета страна и лицензиран за Panasonic Corporation,
- (3) Софтуер с отворен код съгласно BSD лиценза и/или еквивалентни лицензи.

Софтуерът, категоризиран в (3), се разпространява с надеждата, че ще бъде полезен, но БЕЗ КАКВАТО И ДА Е ГАРАНЦИЯ, без дори косвена гаранция за ПРОДАВАЕМОСТ или ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ.

За компонентите с отворен код вадат следните лицензни условия.

1. Лиценз на заявителя

Copyright (C) 2003-2016, Jouni Malinen <j@w1.fi > и съзработчици.

Всички права запазени.

Този софтуер може да бъде разпространяван, използван и променян съгласно условията на лиценза BSD:

Разпространяване и използване в изходни и двоични форми, с или без промяна, са разрешени, ако са изпълнени следните условия:

1. При разпространяване на изходния код трябва да се запазят горепосоченото уведомление за авторското право, настоящият списък с условия и следният отказ от отговорност.
2. При разпространяване в бинарна форма в документацията и/или други материали, предоставени при разпространяването, трябва да се съдържат горепосоченото уведомление за авторското право, настоящият списък с условия и следният отказ от отговорност.
3. Нито името (имената) на горепосочения(ите) носител(и) на авторското право, нито имената на съзработчиците могат да се използват за одобрение или промотиране на продукти, изведени от този софтуер, без конкретно предварително писмено разрешение.

ТОЗИ СОФТУЕР СЕ ПРЕДОСТАВЯ ОТ НОСИТЕЛЯ НА АВТОРСКОТО ПРАВО И СЪЗРАБОТЧИЦИТЕ, КАКТО Е, И ВСИЧКИ ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ СЕ ОТХВЪРЛЯТ. В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ НОСИТЕЛЯТ НА АВТОРСКОТО ПРАВО ИЛИ СЪЗРАБОТЧИЦИТЕ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА Е ДИРЕКТНИ, ИНДИРЕКТНИ, ИНЦИДЕНТНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ ИЛИ НАКАЗАТЕЛНИ ОБЕЗЩЕТЕНИЯ(ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ЗАКУПУВАНЕ НА ЗАМЕНЯЩИ СТОКИ ИЛИ УСЛУГИ, ЗАГУБА НА ПОЛЗВАНЕ, ДАННИ ИЛИ ПЕЧАЛБИ ИЛИ ПРЕКЪСВАНЕ НА БИЗНЕС ДЕЙНОСТ) НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНИТЕ ЗА ТЯХ И ОСНОВАНИЯТА ЗА ОТГОВОРНОСТ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ПОРАДИ ДОГОВОР, ОБЕКТИВНА ОТГОВОРНОСТ ИЛИ ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ(ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ ИЛИ ДРУГО), ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ТОЗИ СОФТУЕР ДОРИ АКО Е ИМАЛО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЪЗМОЖНОСТ ОТ ТАКИВА ЩЕТИ.

Copyright^①

- The App Store is a service mark of Apple Inc.
- iPhone is a trademark of Apple Inc. registered in the United States and other countries. The iPhone trademarks is used under license of iPhone Co., Ltd.
- Android and Google Play are trademarks or registered trademarks of Google LLC.
- Other names, company names, product names, etc described in this manual are trademarks or registered trademarks of each company. In the text, some TM and [®] marks are not listed.

About Software

This product incorporates the following software:

- 1) The software developed independently by or for Panasonic Corporation,
- 2) The software owned by third party and licensed to Panasonic Corporation,
- 3) The software licensed under the GNU GENERAL PUBLIC LICENSE Version 2.0 (GPL V2.0),
- 4) Open sourced software other than the software licensed under the GPL V2.0.

The software categorized as (3) and (4) are distributed in the hope that it will be useful, but without any warranty, without even the implied warranty of [merchantability] or [fitness for a particular purpose].

Please refer to the detailed terms and conditions thereof shown in the "Software License" menu on this product.

At least three (3) years from delivery of this product, Panasonic will give to any third party who contacts us at the contact information provided below, for a charge no more than our cost of physically performing source code distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code covered under GPL V2.0 or the other licenses with the obligation to do so, as well as the respective copyright notice thereof.

Contact information:

oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

The source code and the copyright notice are also available for free in our website below.

<https://panasonic.net/cns/oss/ap/>

lwIP

lwIP is licenced under the BSD licence:

Copyright (c) 2001-2004 Swedish Institute of Computer Science.

All rights reserved.

Copyright (c) 2001-2003 Swedish Institute of Computer Science. All rights reserved.

Copyright (c) 2002 CITEL Technologies Ltd. All rights reserved.

Copyright (c) 2007 Dominik Spies <kontakt@dspies.de> All rights reserved.

Copyright (c) 2002-2003, Adam Dunkels. All rights reserved.

Copyright (c) 2001-2003 Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2003-2004 Leon Woestenberg <leon.woestenberg@axon.tv>

Copyright (c) 2003-2004 Axon Digital Design B.V., The Netherlands.

All rights reserved.

Copyright (c) 2001-2004 Leon Woestenberg <leon.woestenberg@gmx.net>

Copyright (c) 2001-2004 Axon Digital Design B.V., The Netherlands.

All rights reserved.

Copyright (c) 2001-2004 Axon Digital Design B.V., The Netherlands.

All rights reserved.

Copyright (c) 2001-2004 Axon Digital Design B.V., The Netherlands.

All rights reserved.

MINIX3

Copyright (c) 2016 The MINIX 3 Project.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The name of the author may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

mbdTLS

Copyright (C) 2006-2015, ARM Limited, All Rights Reserved

Copyright (C) 2006-2016, ARM Limited, All Rights Reserved

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work.

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding

communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royaltyfree, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted.

If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions.

Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and/or on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

APPENDIX: How to apply the Apache License to your work.

To apply the Apache License to your work, attach the following boilerplate notice, with the fields enclosed by brackets "[]" replaced with your own identifying information. (Don't include the brackets!) The text should be enclosed in the appropriate comment syntax for the file format. We also recommend that a file or class name and description of purpose be included on the same "printed page" as the copyright notice for easier identification within third-party archives.

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

=====
Copyright (c) 2003-2016, Jouni Malinen
<j@w1.fi> and contributors All Rights Reserved.

This program is licensed under the BSD license (the one with advertisement clause removed).

If you are submitting changes to the project, please see CONTRIBUTIONS file for more instructions.

License

Copyright²

This software may be distributed, used, and modified under the terms of BSD license:

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name(s) of the above-listed copyright holder(s) nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Free RTOS

The FreeRTOS source code is licensed by a *modified* GNU General Public License (GPL). The modification is provided in the form of an exception.

NOTE: The modification to the GPL is included to allow you to distribute a combined work that includes FreeRTOS without being obliged to provide the source code for proprietary components outside of the FreeRTOS kernel.

The FreeRTOS GPL Exception Text:

Any FreeRTOS source code, whether modified or in its original release form, or whether in whole or in part, can only be distributed by you under the terms of the GNU General Public License plus this exception. An independent module is a module which is not derived from or based on FreeRTOS.

Clause 1:

Linking FreeRTOS statically or dynamically with other modules is making a combined work based on FreeRTOS. Thus, the terms and conditions of the GNU General Public License cover the whole combination.

As a special exception, the copyright holder of FreeRTOS gives you permission to link FreeRTOS with independent modules that communicate with FreeRTOS solely through the FreeRTOS API interface, regardless of the license terms of these independent modules, and to copy and distribute the resulting combined work under terms of your choice, provided that

- + Every copy of the combined work is accompanied by a written statement that details to the recipient the version of FreeRTOS used and an offer by yourself to provide the FreeRTOS source code (including any modifications you may have made) should the recipient request it.
- + The combined work is not itself an RTOS, scheduler, kernel or related product.
- + The independent modules add significant and primary functionality to FreeRTOS and do not merely extend the existing functionality already present in FreeRTOS.

Clause 2:

FreeRTOS may not be used for any competitive or comparative purpose, including the publication of any form of run time or compile time metric, without the express permission of Real Time Engineers Ltd. (this is the norm within the industry and is intended to ensure information accuracy).

The standard GPL exception text:

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE
Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE
TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING,
DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion

of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program).

Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years,

to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances. It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free

Copyright^③

software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns. Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License** as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail. If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

```
Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author
Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for
details type `show w`.
```

```
This is free software, and you are welcome to redistribute it
under certain conditions; type `show c` for details.
```

The hypothetical commands 'show w' and 'show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than 'show w' and 'show c'; they could even be mouseclicks or menu items--whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

```
Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in
the program 'Gnomovision' (which makes passes at compilers)
written by James Hacker.
```

```
<signature of Ty Coon>, 1 April 1989
Ty Coon, President of Vice
```

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Library General Public License instead of this License.

Manufactured by: Panasonic Corporation
1006, Oaza Kadoma, Kadoma City,
Osaka 571-8501, Japan
Importer for Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg,
Germany

Website: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2021

Printed in Malaysia

**UK
CA**

Declaration Of Conformity (DOC)

Hereby, "Panasonic Corporation" declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.ptc.panasonic.eu/>
Contact in the UK :

Panasonic UK, a branch of Panasonic Marketing Europe GmbH,
Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT

Contact in the UK:

Panasonic UK, a branch of Panasonic
Marketing Europe GmbH
Maxis 2, Western Road, Bracknell,
Berkshire, RG12 1RT

Authorised representative in EU
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

ACXF55-30293
FC1221-3